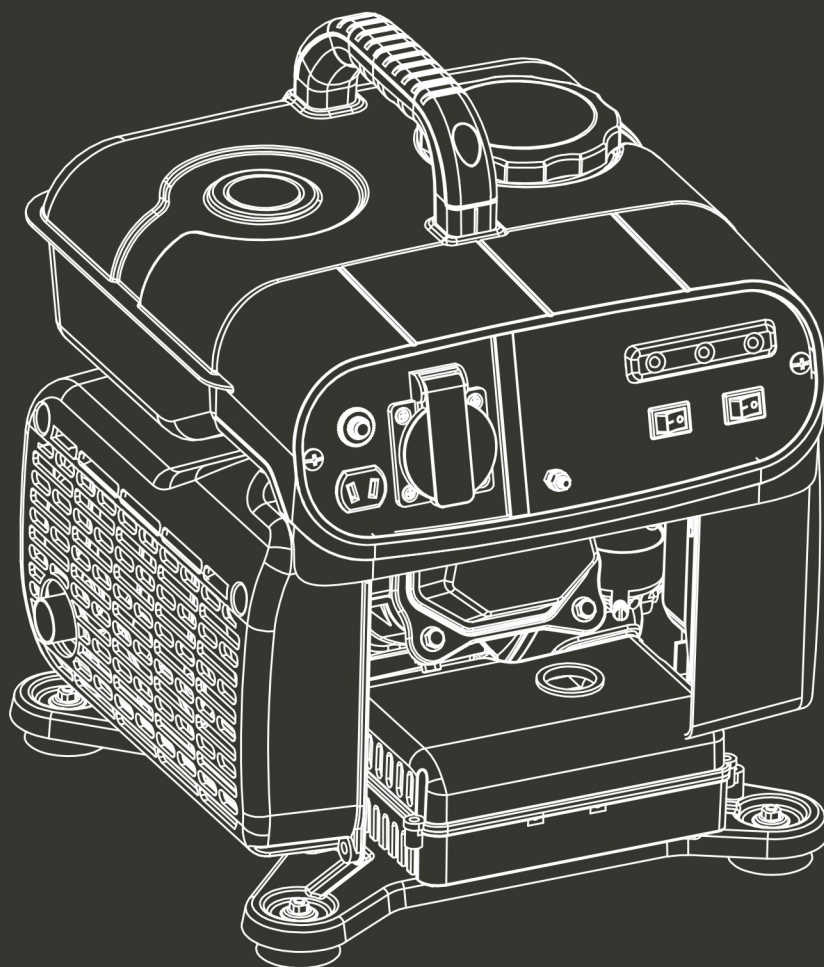


HYUNDAI
POWER PRODUCTS

OMVORMER-GENERATOR OP BENZINE

HG1600i-A

ORIGINELE INSTRUCTIES



WAARSCHUWING: Lees voor gebruik de instructiehandleiding zorgvuldig door.

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Waarschuwing:

1. Let op! Uitlaatgassen zijn giftig. Bedien de generator niet in een ruimte zonder ventilatiesysteem!
2. Kinderen moeten worden beschermd door ze op veilige afstand van de generatorset te houden!
3. Het bijvullen van de generatorsets is niet toegestaan tijdens de werking!
4. Als de generator in een afgesloten ruimte wordt gemonteerd, moeten de relevante veiligheidsvoorschriften betreffende brand en explosies worden gevolgd!
5. Sluit de generator niet aan op het huishoudelijk circuit!
6. Gebruik deze niet in natte omstandigheden!
7. Plaats deze niet in de buurt van ontvlambare stoffen!
8. Bij het bijvullen:
 - a) stopt u de motor;
 - b) mag u niet roken;
 - c) mag u geen brandstof morsen.

Algemene veiligheidsinstructies

- De bediener moet de principes van de werking en de structuur van de generator en de motor kennen. Hij moet weten hoe hij de motor moet stoppen in geval van nood en hoe hij moet omgaan met de bedieningselementen.
- Laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Laat dit apparaat nooit gebruiken door mensen die deze instructies niet kennen. Lokale regelgevingen kunnen beperkingen voorschrijven in verband met de leeftijd van de gebruiker.
- Gebruik dit apparaat niet als er mensen, en vooral kinderen of huisdieren, in de buurt zijn. Laat ze het werkgebied verlaten.
- De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor mogelijke ongevallen of letsels aan andere personen of schade aan hun eigendommen.
- Draag geen loszittende kleding of sieraden omdat deze tijdens het gebruik door de machine kunnen worden gegrepen.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag beschermende kleding, zoals een stofmasker, slipbestendige veiligheidsschoenen, een helm en gehoorbescherming.
- Blijf waakzaam, concentreer u op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u de generator gebruikt. Gebruik de generator niet wanneer u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicatie.
- Installeer de generator op een plek die goed gelucht is en zorg er voor dat er tenminste 1.5 meter ruimte is tussen de generator en de muur van het gebouw of andere apparatuur. Plaats geen ontvlambare vloeistoffen of gassen vlak bij de generator.
- Laat de generator niet in een gesloten of slecht geventileerde ruimte lopen. Het uitlaatgas van de motor bevat koolmonoxide dat giftig is, wat kan resulteren in bewustzijnsverlies of de dood.
- Tijdens het gebruik de generator houdt u rekening met het vermogen dat in de gebruikershandleiding wordt vermeld. Laat de generator niet overbelast of met een te hoge snelheid draaien.

- De geluiddemper van de generator wordt zeer heet wanneer de motor draait en blijft warm nadat deze is gestopt. Raak deze niet aan omdat u brandwonden zal oplopen.
- Vervoer of verplaats de generator niet voordat deze is afgekoeld.
- Voer periodiek onderhoud uit en los onmiddellijk problemen op die optreden. Laat de generator niet draaien voordat u een opgespoorde fout hebt opgelost.
- De generator maakt gebruik van een luchtkoelingsysteem en het is noodzakelijk om de onderdelen, zoals de roosters, de afdekking van de ventilator en de ventilator zelf, regelmatig te reinigen om een juiste koeling te garanderen.
- Houd de brandstoffilter schoon en vervang de brandstof van de motor regelmatig.
- Controleer regelmatig de aansluitingen en de bevestigingen. Draai ze indien nodig aan.
- Reinig regelmatig de onderdelen van het luchtfilter en vervang indien nodig het luchtfilter.
- Verwijder alle elektrische apparatuur die is aangesloten voordat u de generator start of stopt.
- Voordat u de generator vervoert, moet u de brandstoftank leeg maken.
- Onderhoud en reparatie van de generator moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur van een geautoriseerd after-sales servicecentrum.

Waarschuwing: kijk bij het starten van de generator met het koord, uit voor plotselinge veranderingen in de rotatie van de motor!!! Risico op verwonding!!! Dek de generator nooit af terwijl die aan staat. De uitsparing die is bevestigd aan de motor heeft als doel om het risico op elektrische schokken te verminderen. Als deze moet worden vervangen door een andere uitsparing, moet deze overeenkomen met de technische specificaties van de generator. Vanwege belangrijke mechanische beperkingen, moet u een flexibele mantelkabel met een sterke rubberen beschermlaag (overeenkomstig IEC 245-4) of een soortgelijke kabel gebruiken. Als u een elektrische verlengkabel gebruikt, mag de totale lengte van de verlengkabel niet langer zijn dan 60 meter als de doorsnede van de draad 1,5 mm² is. Deze mag niet langer zijn dan 100 meter als de doorsnede van de draad 2,5 mm² is.

Extra eisen voor generatorsets met een laag vermogen voor gebruik door beginners

- Bescherm kinderen door ze op veilige afstand van de generatorset te houden.
- Brandstof is ontvlambaar en kan gemakkelijk worden ontstoken. Vul tijdens het gebruik geen brandstof bij. Vul niet bij wanneerer wordt gerookt of in de buurt van open vuur. Mors geen brandstof.
- Sommige delen van de verbrandingsmotor zijn heet en kunnen brandwonden veroorzaken. Let op de waarschuwingen op de generatorset.
- Uitlaatgassen van de motor zijn giftig. Gebruik de generatorset niet in ongeventileerde ruimtes. Bij installatie in geventileerde ruimten moeten aanvullende eisen voor brand- en explosiebeveiliging in acht worden genomen.

- Voorafgaand aan het gebruik moeten de generatorset en de elektrische voorzieningen (inclusief leidingen en stekkeraansluitingen) worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze niet defect zijn.
- Beveiliging tegen elektrische schokken is afhankelijk van stroomonderbrekers die daarvoor op de generatorset zijn afgestemd. Als de stroomonderbrekers moeten worden vervangen, moeten ze worden vervangen door een stroomonderbreker met identieke nominale en prestatiekenmerken.
- Vanwege de hoge mechanische spanningen mag alleen een flexibele kabel met een stevige rubberen mantel (in overeenstemming met IEC 60245-4) of een soortgelijke kabel worden gebruikt.
- De gebruiker dient zich te houden aan de voorschriften voor elektrische veiligheid die van toepassing zijn op de plaats waar de generatorset wordt gebruikt.
- De gebruiker moet de eisen en voorzorgsmaatregelen in het geval van het vervangen van onderdelen, afhankelijk van de bestaande beveiligingsmaatregelen in deze installatie en toepasselijke voorschriften.
- Generatorsets mogen alleen worden opgeladen tot hun nominaal vermogen onder de nominale omgevingscondities.
- Voorafgaand aan het uitvoeren van onderhoudswerken moet ervoor worden gezorgd dat een vroegtijdige start niet mogelijk is.

Veiligheidsmaatregelen bij het vullen van de brandstoftank

- De brandstof is zeer ontvlambaar en giftig.
- Deze generator gebruikt alleen petroleum (benzine); andere soorten brandstof zullen de motor beschadigen.
- Vul de tank niet te veel om morsen te voorkomen. Indien u merkt dat er is gemorst, moet dit helemaal schoon worden gemaakt met een droge doek voordat de motor gestart kan worden.
- Als u per ongeluk brandstof inslikt, brandstof damp inademt, of druppels brandstof in uw ogen krijgt moet u direct contact opnemen met een arts. Als een bepaalde hoeveelheid brandstof is gemorst op uw huid of kleding, was dan uw kleding.
- Zet de motor altijd uit bij het vullen met brandstof.
- Vul de brandstoftank nooit terwijl u rookt, of in de buurt van open vuur.
- Zorg ervoor dat u geen brandstof morst op de motor en het uitvoerrooster van de generator tijdens het vullen met brandstof.
- Bewaar de brandstof in een toepasselijke houder en uit de buurt van bronnen van vuur.
- Voer het vullen uit op een veilige plek, en open de brandstopdop voorzichtig zodat de druk die is opgebouwd in de tank kan vrijkomen. Veeg eventuele druppels gemorste benzine op voordat u de motor start.

- Om brand te voorkomen, verplaats de generator minstens 4 meter vanaf het gebied waar de brandstof gevuld wordt.
- Zorg er voor dat de brandstofdop goed dichtzit voor het starten.
- Bewaar geen benzine in de tank voor lange periodes.



- Tijdens het gebruiken of vervoeren van de generator moet u er voor zorgen dat de generator rechtop staat, want anders kan er brandstof vrijkomen van de carburateur of brandstoftank.



Elektrische veiligheid

Voor elk gebruik moet er voor gezorgd worden dat de lading die wordt aangesloten niet hoger is dan het vermogen van de stroom die door de generator wordt geproduceerd.

Om een elektrische schok te voorkomen, moet u de volgende instructies volgen:

- Raak de machine nooit aan met natte handen.
- Laat de generator niet draaien in de regen of de sneeuw.
- Laat de generator niet draaien in de buurt van water.
- Sluit de generator op de aarding aan. Gebruik een voldoende dikke geleider voor de aardingsdraad.
- Sluit de generator niet parallel op een andere generator aan.
- Als u elektrische verlengkabels gebruikt, zorgt u ervoor dat ze voldoende dik zijn om de stroom te vervoeren en dat ze juist worden gebruikt.



De aansluiting van een generator die wordt gebruikt voor hulpvoeding van de elektrische installatie van een gebouw, moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien en in overeenstemming met de bepalingen van de toepasselijke wetten en normen van de elektriciteitssector. Onjuiste aansluitingen veroorzaken stroomlekkage van de generator naar de leidingen van het openbare elektriciteitsbedrijf. Dergelijke lekkages kunnen de werknemers van het openbare elektriciteitsbedrijf of andere personen die in contact komen met het net tijdens een stroomuitval elektrocuteren. Wanneer er terug stroom is, kan de generator exploderen, in brand vliegen of brand veroorzaken in de elektrische installatie van het gebouw.











Voordat u elektrische apparaten op de generator aansluit, moet u ervoor zorgen dat hun spanningsspecificaties en frequentie overeenkomen met de technische kenmerken van de generator. Er kan schade ontstaan als het aangesloten apparaat niet is ontworpen om te werken met een spanningstolerantie van +/- 10% of een frequentietolerantie van +/- 3% ten opzichte van de generator.

De omgeving beschermen

- U moet de geluiddemper regelmatig controleren. (Voordat u dit doet, schakelt u de generator uit en laat u hem volledig afkoelen.) Een beschadigde geluiddemper zorgt voor meer lawaai.
- Gooi geen motorolie in de riolering, maar breng deze naar een daarvoor bestemd inzamelpunt.
- De brandstof van deze machine is ontvlambaar en kan exploderen. Na het stopzetten van de machine, moet u de overgebleven brandstof op juiste manier behandelen, en u moet voldoen aan lokale milieueisen.
- Om restvloeistoffen te verwijderen, gaat u als volgt te werk:
 - § Sluit de brandstofkraan
 - § Voer de brandstof uit de brandstoftank af
 - § Ledig de tank met carburatorbrandstof

2. Verklaring van symbolen

	Let op!
	Lees de handleiding aandachtig voordat u het apparaat gebruikt!
	Voldoet aan relevante veiligheidsnormen
	Gooi oude apparaten niet weg met het huishoudelijk afval.
	Gegarandeerd geluidsvermogeniveau
	Aardverbinding
	Voeg motorolie toe
	Het is verboden om de generator in een afgesloten ruimte te gebruiken, omdat uitlaatgassen ervoor kunnen zorgen dat mensen en dieren in een coma terechtkomen.
	Dit symbool geeft aan dat het oppervlak erg heet is en niet mag worden aangeraakt

	Blijf uit de buurt van de machine
	Uitlaatgassen zijn schadelijk voor de gezondheid van het lichaam
	Geen open vuur in de buurt van de machine!
	Mag niet worden aangesloten op het elektriciteitssysteem.
	Gevaar! Elektrische schok!
	Geen vuur tijdens het toevoegen van brandstof

HYUNDAI

HG1600I-A  

1 200 W INVERTER GENERATOR

230 V, 50 Hz, (COP) 1,0 kW, 1,2 kW max,
4,3 A, DC 12 V/ 5 A, 89 cm³, 3600/min, G1,
40°C, 1000 m, 15.5kg, 1.0, IP23M
Performance class : A

S/N:

Licensed by Hyundai Corporation Korea
IMPORTER : BUILDER SAS, Zi du Casque,
32 rue Aristide Berges, 31270 Cugnaux – France
Made in P.R.C.

 **WARNING!**

 ENSURE THERE ARE NO FUEL LEAKS BEFORE STARTING THE ENGINE
S'ASSURER QU'IL N'Y A PAS DE FUITE DE CARBURANT AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR
NE PAS RAVITAILLEMENT EN FONCTIONNEMENT!

USE UNLEADED PETROL

 **DAMAGE**

Using an engine indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Engine exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you can not see or smell.

  NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and winders are open.

 Only use OUTSIDE and far away from winders, doors, and vents.

Avoid other hazard, READ MANUAL BEFORE USE

 **DANGER**

Utiliser un groupe électrogène en intérieur (milieu clos) peut tuer en quelques minutes. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone^e qui est dangereux pour la santé et ne peut être vu ou senti.

  Ne JAMAIS utiliser dans la maison ni le garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.

 Utilisez-le UNIQUEMENT À L'EXTERIEUR, loin des fenêtres, des portes et des événements.

Pour éviter tout risque lié au groupe électrogène, LIRE LE MANUEL AVANT UTILISATION

 **WARNING** |  **AVERTISSEMENT**

DO NOT TOUCH! Exhaust gases, muffler, and engine components are extremely **HOT** and can cause burns.

 **NE PAS TOUCHER!** Les gaz d'échappement, le silencieux et les éléments du moteur sont extrêmement **CHAUDS** et peuvent causer de brûlures.

TO PREVENT ENGINE DAMAGE THE SPARK ARRESTER SHOULD BE CLEANED EVERY 100 HOURS

POUR PRÉVENIR LES DOMMAGES AU MOTEUR, LE PARE-ÉTINCELLES DEVRAIT ÊTRE NETTOYÉ TOUTES LES 100 HEURES

Snel aan de slag

WAARSCHUWING

- ◆ Gebruik het product alleen buitenshuis. De generator produceert giftig koolmonoxide. Dit is een kleurloos, geurloos gas dat de dood of ernstig letsel kan veroorzaken.
- ◆ Zorg ervoor dat de generator horizontaal is geplaatst.
- ◆ Werk niet met de machine in regen, sneeuw of andere vochtige omgevingen.
- ◆ Schakel de generator uit en vermijd sigaretten, vonken, vuur of explosie tijdens het toevoegen van brandstof.

Controles voorafgaand aan het inschakelen

1. Verwijder de oliedeur en draai de peilstok los om het oliepeil te controleren. Als het oliepeil zich onder de onderkant van de peilstok bevindt, voegt u de aanbevolen olie toe (oliecapaciteit: 0,40 liter). Gebruik een sterke viertaktmotorolie met een hoge reinigingswerking en kies de juiste olieviscositeit op basis van de gemiddelde temperatuur in uw gebied.
2. Schroef de dop van de brandstoftank los om benzine aan de brandstoftank toe te voegen. Gebruik niet-gelode benzine of benzine met een octaangehalte hoger dan 87. Voeg niet te snel benzine toe om morsen van benzine te voorkomen. Voorkom dat vuil, stof of water in de tank terechtkomt. Schroef de brandstoftankdop na het vullen stevig vast.

WEES VOORZICHTIG

- ◆ Gebruik geen tweetaktbenzine of vuile of benzine.

De generator starten

1. Start de generator op de volgende manier(en).
 - a. Terugloopstarter:
 - i. Draai de brandstofschaakelaar naar 'START'.
 - ii. Trek de smoorkabel naar buiten.
 - iii. Trek voorzichtig aan de handgreep tot u weerstand voelt. Trek daarna hard aan de handgreep om de generator te starten.
 - iv. Afhankelijk van de omgevingstemperatuur duwt u de smoorkabel naar binnen na het starten van de generator. Hoe lager de omgevingstemperatuur, hoe langzamer het naar binnen duwen gebeurt. Hoe hoger de omgevingstemperatuur, hoe sneller de snelheid om de kabel naar binnen te duwen is. Zorg ervoor dat de motor niet wordt uitgeschakeld wanneer u deze naar binnen duwt.
2. Wanneer het uitgangslampje op het bedieningspaneel brandt, is de generator gereed voor gebruik. De generator moet worden geaard voordat deze op een belasting wordt aangesloten. Gebruik een kabel om de aardingsklem op het bedieningspaneel van de generator aan te sluiten op een externe aardingsbron.
3. Zorg ervoor dat de aangesloten apparatuur in goede staat verkeert en is uitgeschakeld. Zorg er ook voor dat het totale vermogen van het gebruikte apparaat het maximale vermogen van de generator niet overschrijdt.

4. Sluit het apparaat aan op de juiste uitgangsaansluiting op het bedieningspaneel van de generator.

De generator uitschakelen

OPMERKING

- ◆ Draai de contactsleutel naar 'OFF'. De generator zal in elke situatie onmiddellijk stoppen.

Ga als volgt te werk om de generator uit te schakelen:

1. Schakel de aangesloten apparatuur uit en haal de stekker eruit.
2. Draai de contactsleutel naar de OFF-stand om de generator te stoppen. Of druk op de knop 'STOP' op de afstandsbediening of op de rode knop 'STOP' op het bedieningspaneel om de generator voor het model Starten op afstand te stoppen.
3. Draai de brandstofklep dicht.

Schakel de generator uit als u deze gedurende lange tijd niet gebruikt.

Voorwoord

Hartelijk dank dat u voor onze generator gekozen hebt.

Deze handleiding behandelt de bediening en het onderhoud van de generator met omvormer uit de **HG1600i-A**-reeks. Alle inhoud van deze handleiding komt overeen met de nieuwste producten (wanneer deze handleiding is afgedrukt). Ons bedrijf behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen zonder kennisgeving en zonder enige aansprakelijkheid.

Deze handleiding is eigendom van **BUIIDER SAS** Company en mag niet worden gekopieerd zonder schriftelijke toestemming. Deze handleiding moet worden beschouwd als een permanent onderdeel van de generator en moet worden bewaard als de generator wordt doorverkocht.

Besteed speciale aandacht aan zinnen die worden voorafgegaan door de volgende woorden:

WAARSCHUWING

Dit symbool wordt weergegeven dat als u de juiste bedieningsinstructies in de handleiding niet volgt, dit kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel of andere ongevallen.

OPMERKING

Dit symbool wordt weergegeven dat als u de juiste bedieningsinstructies in de handleiding niet volgt, dit kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel of andere ongevallen.

Neem contact op met de verkoper als u vragen hebt over de generator.

WEES VOORZICHTIG

Zolang de instructies in deze handleiding worden opgevolgd, kunnen de generatoren veilig en betrouwbaar worden gebruikt. Lees en begrijp de instructies vóór het gebruik. Anders zal een onjuiste bediening leiden tot persoonlijk letsel of schade aan apparatuur.

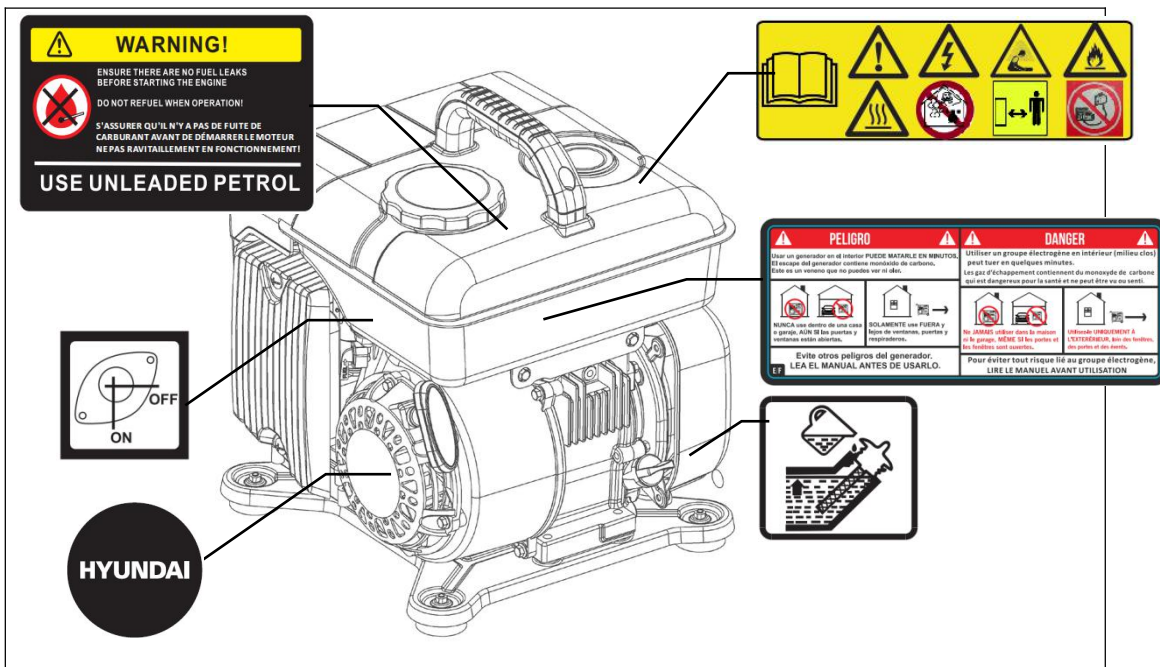
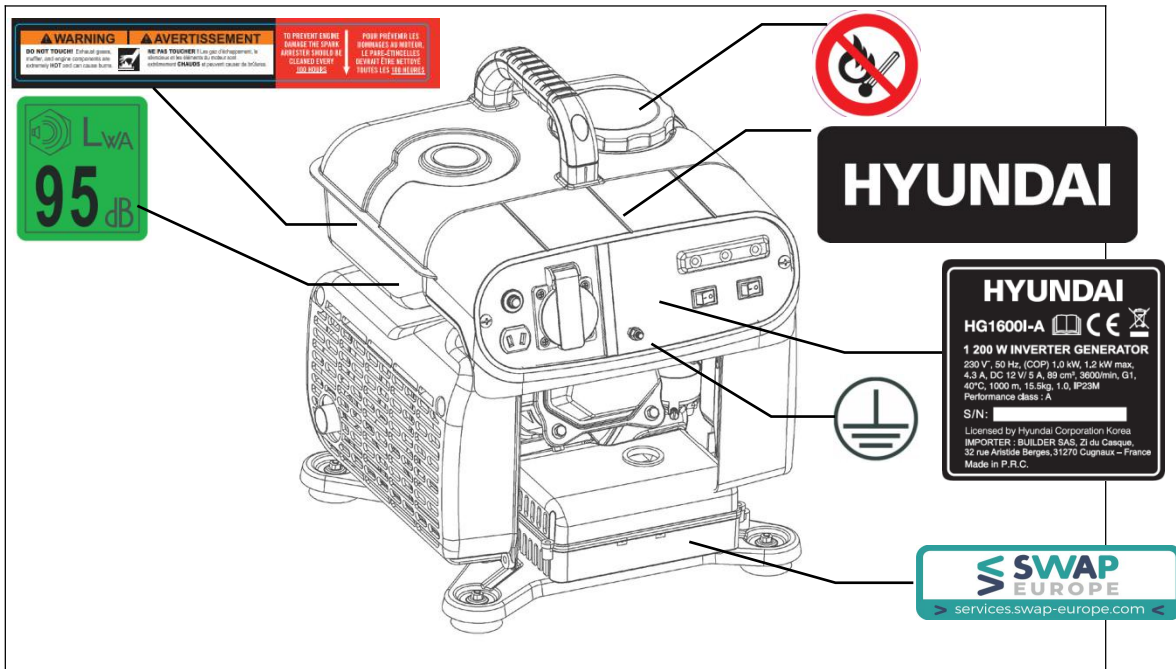
Specificaties van de generator:

Model		HG1600i-A
Wisselstroomuitgang	Nominale spanning (V)	230
	Nominale frequentie (Hz)	50
	Nominale stroom (A)	4,3
	Vermogensfactor (cosΦ)	1,0
	Nominale uitvoer (kW)	1,0
	Maximale uitvoer (kW)	1,2
Gelijkstroomvermogen	12V/5A	Alleen bij een accu van 12 V, is de maximale stroomuitgang 5 A

Locaties van veiligheidslabels

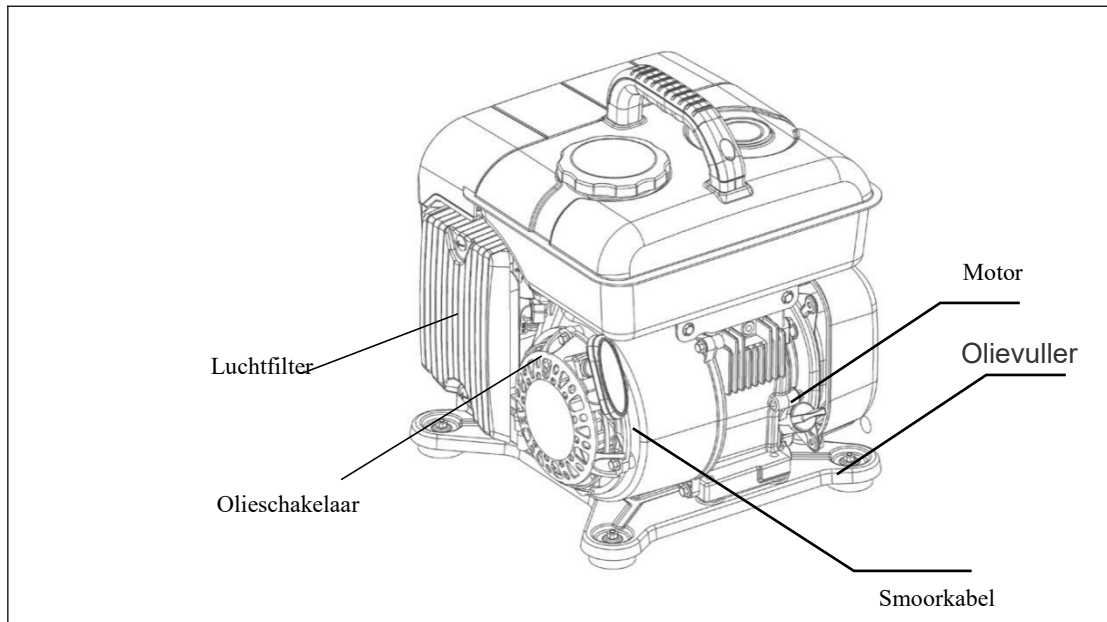
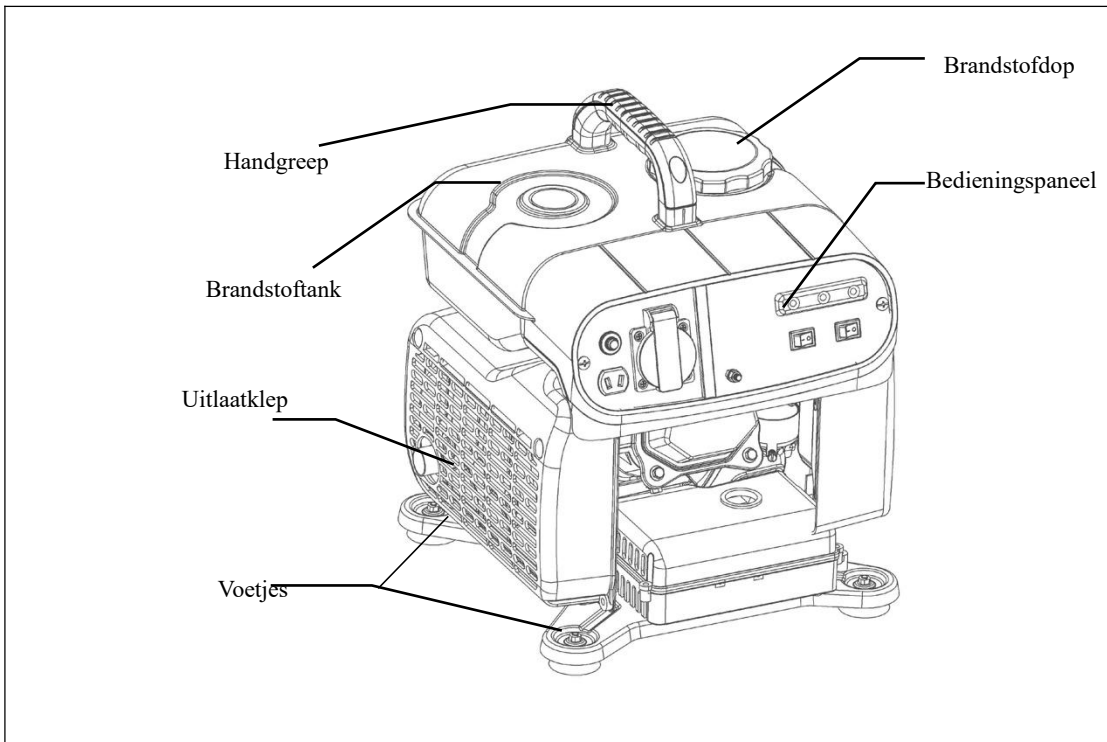
Deze stickers duiden op een ernstig ongeval dat u kunt veroorzaken.

Lees de stickers, veiligheidsmaatregelen en voorzorgsmaatregelen in deze handleiding aandachtig door.

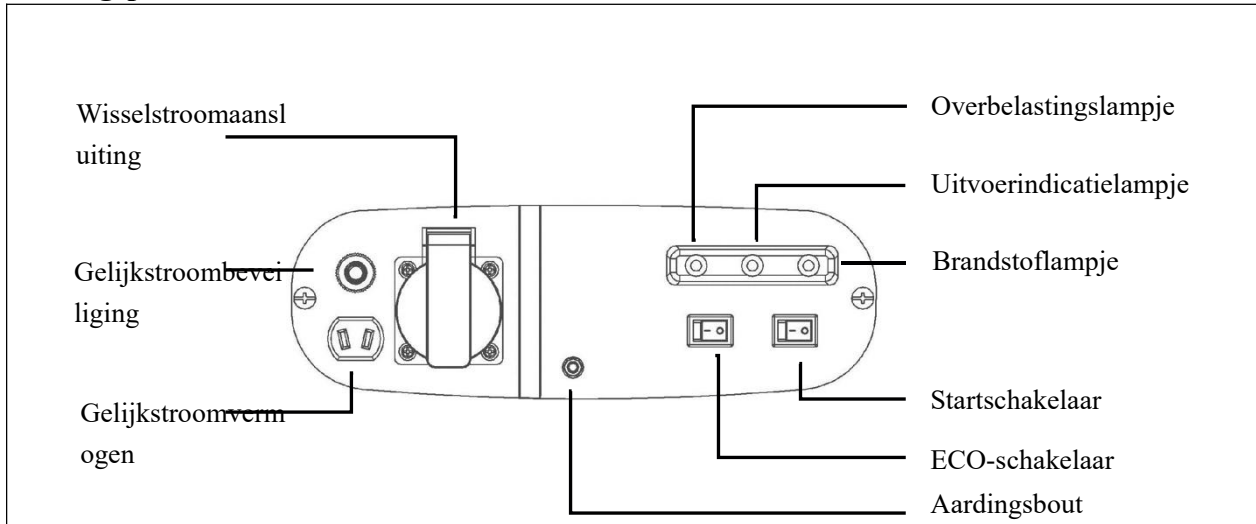


Identificatie van de onderdelen

De configuraties van bedieningspanelen kunnen verschillend zijn.



Bedieningspaneel



Voorafgaand aan het gebruik te controleren

⚠ WEES VOORZICHTIG

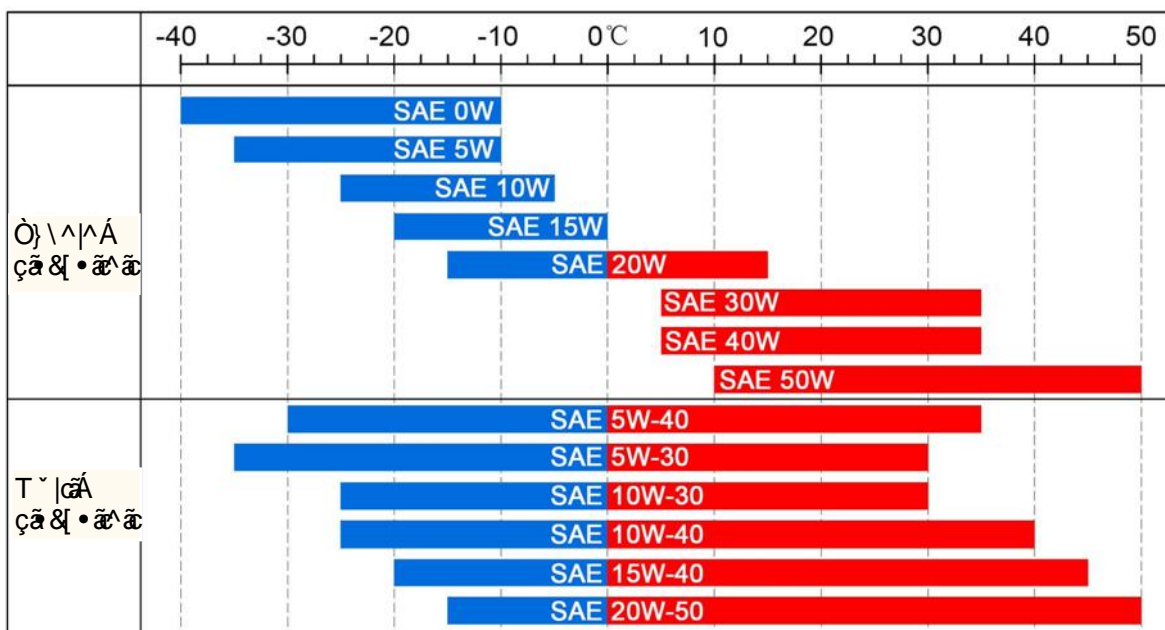
- ◆ Controleer of de generator horizontaal staat en de motor is uitgeschakeld.

Het olieniveau controleren

⚠ WEES VOORZICHTIG

- ◆ Gebruik geen niet-reinigende olie of tweetaktmotorolie, omdat de levensduur van de motor kan verkorten.
- ◆ Gebruik een hoogwaardige viertaktmotorolie met een sterk reinigend vermogen die voldoet aan de eisen van de Amerikaanse autofabrikant van de SG-, SF-niveaus van het Amerikaanse Olie-instituut.
- ◆ Kies de juiste olie waarvan de viscositeit geschikt is voor de gemiddelde temperatuur in uw omgeving.

De SAE-viscositeitsklasse is als volgt:



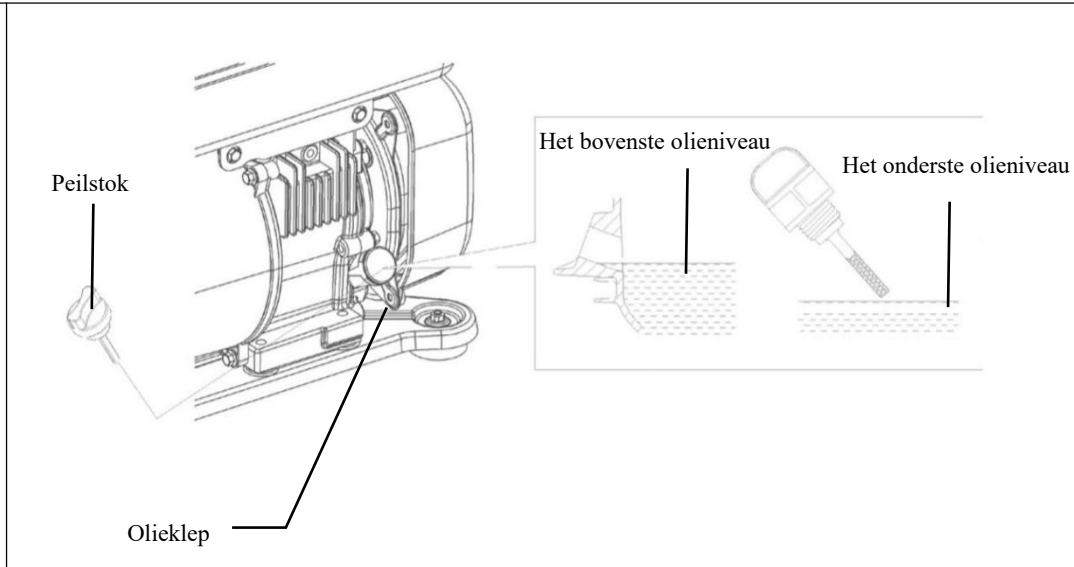
Draai de schroef op de onderhoudsklep aan de zijkant los om de afdekking te verwijderen.

Verwijder de oliepeilstok, veeg deze af met een schone doek, plaats deze in de olieklep zonder de peilstok vast te draaien om het oliepeil te controleren.

Als het oliepeil zich onder de onderkant van de peilstok bevindt, voegt u de aanbevolen olie toe.

⚠ WEES VOORZICHTIG

- ◆ Als de motor onvoldoende motorolie bevat, kan dit ernstige schade aan de motor veroorzaken.
- ◆ Het olie-alarmsysteem schakelt de motor automatisch uit voordat het oliepeil tot aan de veiligheidslijn. We raden u aan het oliepeil regelmatig te controleren om onbedoeld uitschakelen te voorkomen.



Het brandstofniveau controleren

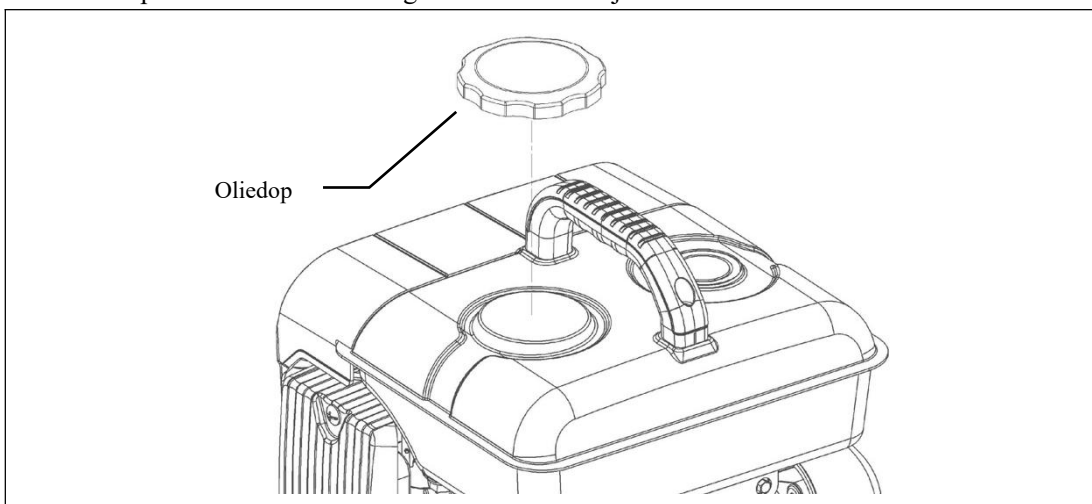
Gebruik autobenzine (bij voorkeur loodvrije of loodarme benzine om de koolstof in de verbrandingskamer te beperken en milieuvervuiling te beperken).

Wanneer het brandstofniveau te laag is, voegt u brandstof toe tot aan het vereiste niveau.

Gebruik nooit een mengsel van olie en benzine of vuile benzine.

Voorkom dat er vies water in de brandstoftank terechtkomt.

Plaats de dop van de brandstoftank goed vast na het bijvullen.



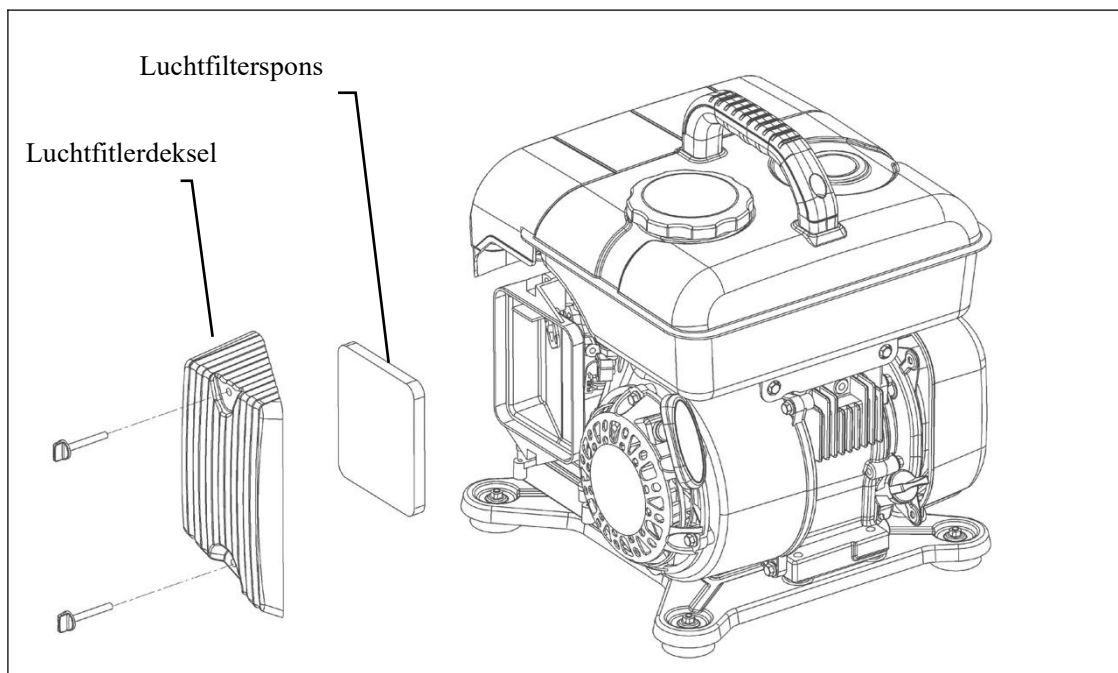
⚠ WAARSCHUWING

- ◆ Onder bepaalde omstandigheden is benzine zeer ontvlambaar en explosief.
- ◆ Vul brandstof bij in de geventileerde ruimte en zet de motor af tijdens het bijvullen van brandstof. Het is verboden te roken of vuur te maken tijdens het bijvullen van brandstof in de generator en op plekken waar benzine is opgeslagen.
- ◆ Voeg nooit brandstof toe terwijl de generator draait. **EXTREEM GEVAARLIJK!**
- ◆ Zorg ervoor dat er geen brandstof uit de brandstoftank stroomt (de brandstof mag niet tot boven de hals komen). Plaats de dop van de brandstoftank goed vast na het bijvullen.
- ◆ Pas op dat u geen brandstof morst tijdens het bijvullen, omdat brandstof of brandstofdampen brand kunnen veroorzaken. Als u brandstof hebt gemorst, moet u ervoor zorgen dat de brandstof volledig is verdampt voordat de motor wordt gestart.
- ◆ Vermijd langdurige, herhaalde blootstelling aan benzine of benzinedampen. Laat kinderen het apparaat niet aanraken.

De luchtfilter controleren

Controleer de luchtfilterkern, zorg ervoor dat deze schoon is en dat de prestaties normaal zijn.

- Verwijder de schroeven van het luchtfilterdeksel en verwijder het luchtfilterdeksel.
- Trek de lade van de luchtfilterdoos eruit op de manier die hieronder wordt weergegeven.
- Trek de luchtfilterlade eruit, controleer het luchtfilter en reinig of vervang indien nodig de filterspons.
- Reinig of vervang het filter en voer de handeling in omgekeerde volgorde uit om het luchtfilter te installeren.



⚠ WEES VOORZICHTIG

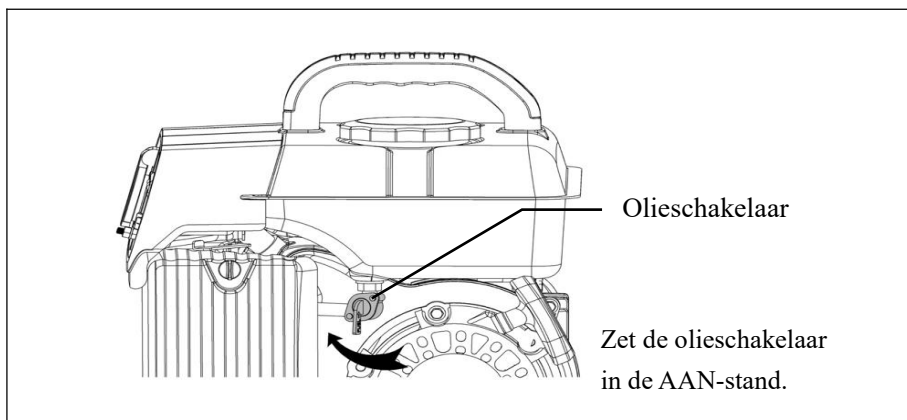
- ◆ Laat de motor nooit zonder filter draaien. Anders kan er vuil in de motor terechtkomen, waardoor de carburateur en de motor snel kunnen verslijten.

De motor starten

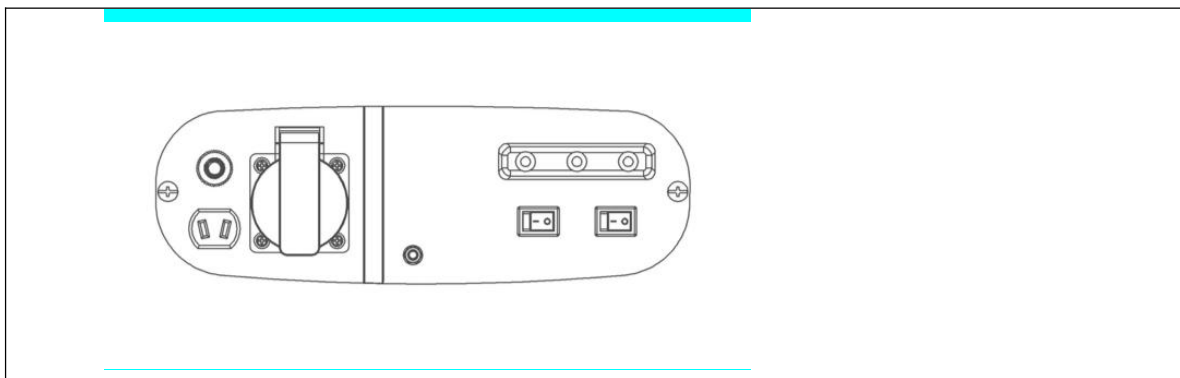
Terugloopstarter

Haal de stekker uit de aansluiting voordat u de generator start.

1. Draai de olieschakelaar naar de AAN-stand.



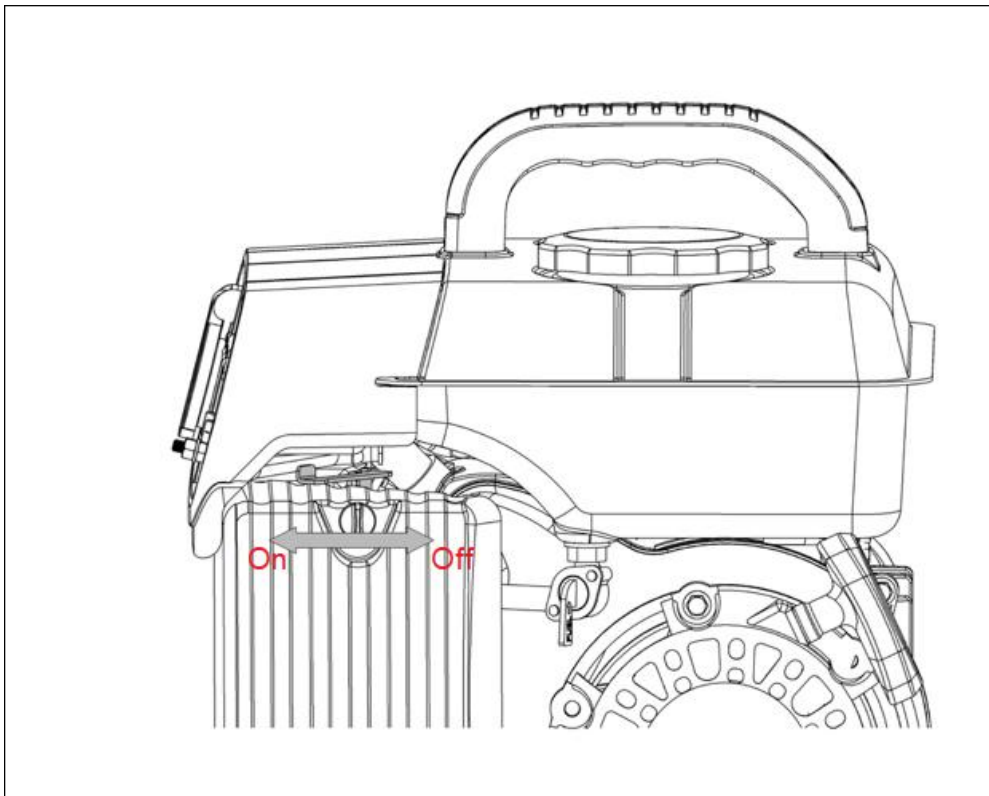
2. Zet de aan-uitschakelaar in de AAN-stand.



3. Zet de gashendel in de UIT-stand.

WEES VOORZICHTIG

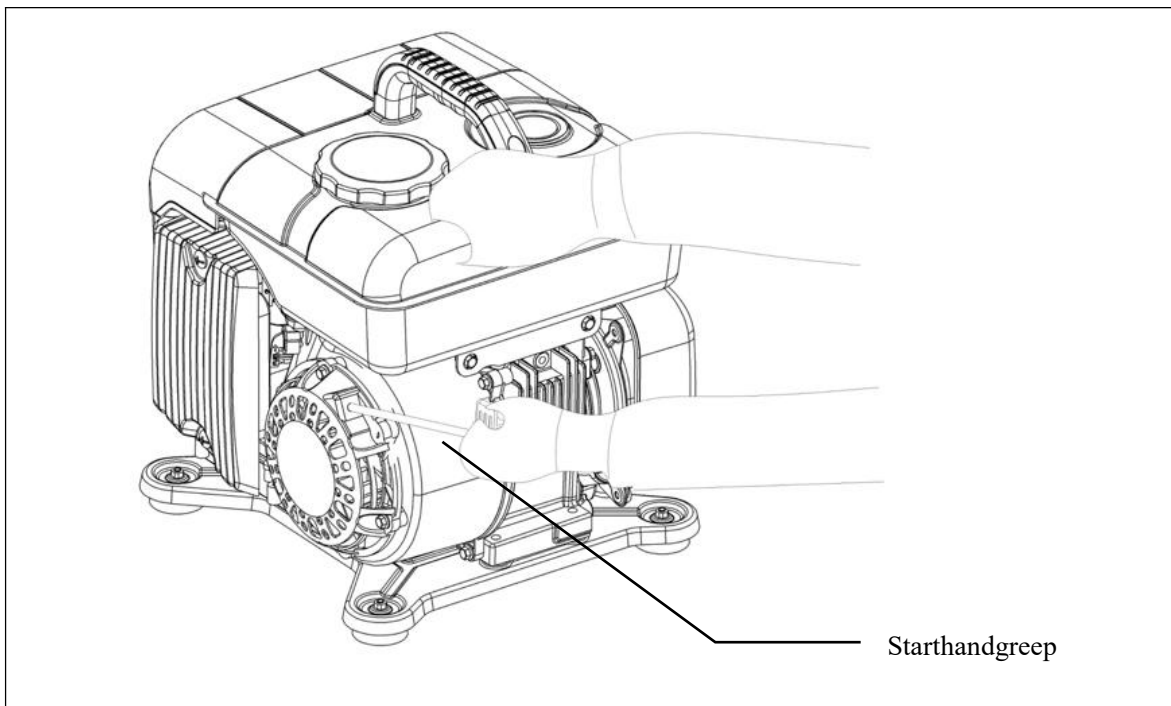
- ◆ Zet de gashendel in de UIT-stand of verplaats de gashendel naar de 1/3 ~ 1/2-stand volgens de temperatuur van de motor.
- ◆ Wanneer u de eerste keer brandstof toevoegt of de generator bijvult, wordt de brandstof niet opgeslagen in de carburateur. U moet 3 tot 5 keer aan de starhendel trekken en stel vervolgens de gashendel af op de temperatuur van de motor voordat u de generator start.



4. Trek aan de starterhandgreep tot u weerstand voelt en trek vervolgens de handgreep in de richting van de pijl die hierboven wordt weergegeven om de generator te starten.

⚠ WEES VOORZICHTIG

- ◆ Laat de starthandgreep nooit terugveren. Laat deze traag terugkomen.
- ◆ Wanneer u aan de kabel trekt, moet u de generator stevig vasthouden om te voorkomen dat deze kan kantelen.



5. Nadat de generator is gestart, verwarmt u de generator voor en zet u vervolgens de gashendel langzaam naar de OPEN-stand.

Werken op grote hoogte

Op grote hoogte is de lucht-brandstofmengsel in een standaard carburateur relatief dik, waardoor de motorprestaties afnemen, terwijl het brandstofverbruik toeneemt. Nu kunt u de hoofdstraal op de carburateur (kleiner) aanpassen, terwijl u de mengschroef aanpast, waarna u de prestaties van de motor op grote hoogte kunt wijzigen. Als u de generator altijd op een hoogte van 1500 meter of hoger gebruikt, laat dan een door **BUILDER SAS** erkende agent de carburateur aanpassen.

Zelfs met de juiste hoofdstraal zal het motorvermogen nog steeds met 3,5% dalen naarmate de hoogte met 305 meter toeneemt. Als u deze aanpassingen niet uitvoert, is de invloed van de hoogte op het vermogen groter.

WEES VOORZICHTIG

- ◆ Als de hoofdstraal is ontworpen voor grote hoogten, maar op lage hoogtes wordt gebruikt, kan dit leiden tot een verminderd uitgangsvermogen, oververhitting of ernstige motorschade als gevolg van een dun lucht-brandstofmengsel.

De generator gebruiken

WAARSCHUWING

- ◆ Om een elektrische schok door onjuist gebruik te voorkomen, moet de generator worden geaard. Sluit een dikke kabel aan tussen de aardingsklem van de generator en de externe aardingsbron.
- ◆ **Als het apparaat wordt gebruikt als reservevoedingsbron voor een gebouw, moet de aansluiting van de generator op het stroomsysteem worden uitgevoerd door een professionele elektricien en moet het voldoen aan de toepasselijke wet- en regelgeving. Anders kan het vermogen van de generator het openbare net beïnvloeden. Als de werknemers van het energiebedrijf of andere personen de draad in de tussentijd aanraken, kan dit leiden tot letsel of zelfs de dood. Tegelijkertijd kan de generator door de impact van elektriciteit ontploffen, verbranden of ervoor zorgen dat de elektrische apparatuur van het gebouw vuur vat.**

⚠ WEES VOORZICHTIG

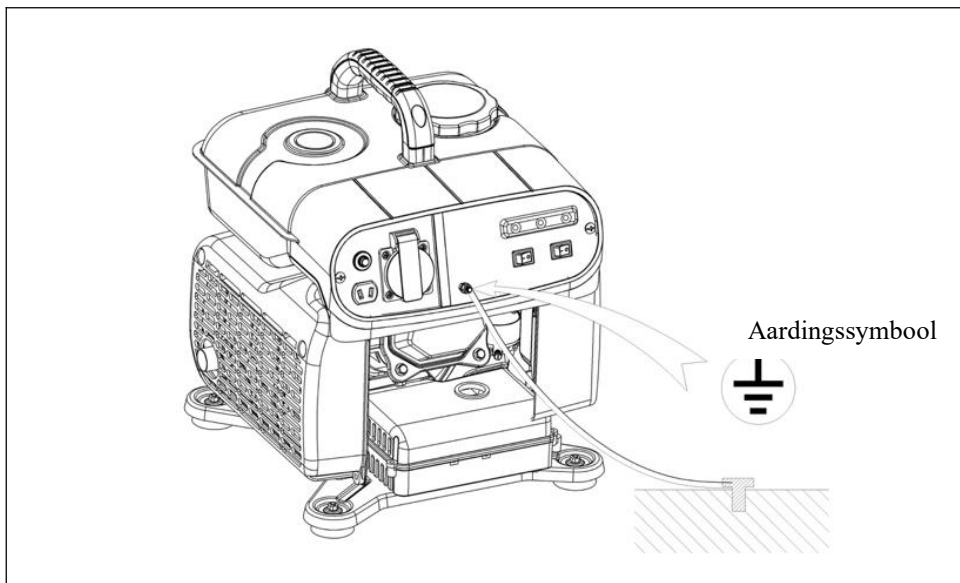
- ◆ Wanneer de generator continu draait, mag u het nominale vermogen niet overschrijden. In andere gevallen moet u rekening houden met het totale vermogen van de aangesloten apparatuur.
- ◆ U mag de nominale stroom van de uitgang niet overschrijden.
- ◆ Gebruik de generator niet voor doeleinden die niet kunnen worden bereikt. Let ook op de volgende vereisten:
 - Sluit generatoren niet parallel aan met niet-goedgekeurde eenheden of gebruik geen niet-goedgekeurde parallelle stroomkabels of -dozen.
 - Verleng de uitlaatpijp niet
- ◆ Als een langere kabel vereist is, gebruikt u een flexibele kabel met een rubberen huls (de kabel moet voldoen aan de IEC-normen).
- ◆ De lengte van de verlengkabel is beperkt, de kabel van 2 mm² is 60 meter lang; de kabel van 3 mm² is 100 meter lang.
- ◆ De generator moeten uit de buurt van andere draden en kabels, zoals elektrische transmissienetwerken, worden gehouden.

⚠ OPMERKING

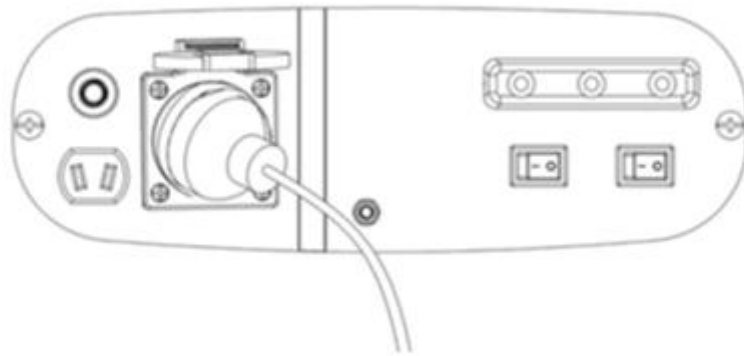
- ◆ Wanneer u wisselstroom gebruikt, kunt u tegelijkertijd gelijkstroom gebruiken. Let op de som van het vermogen van wisselstroom en gelijkstroom. Deze mag het nominale vermogen van de generator niet overschrijden.

Wisselstroom gebruiken

1. Sluit de aardingsbout aan.



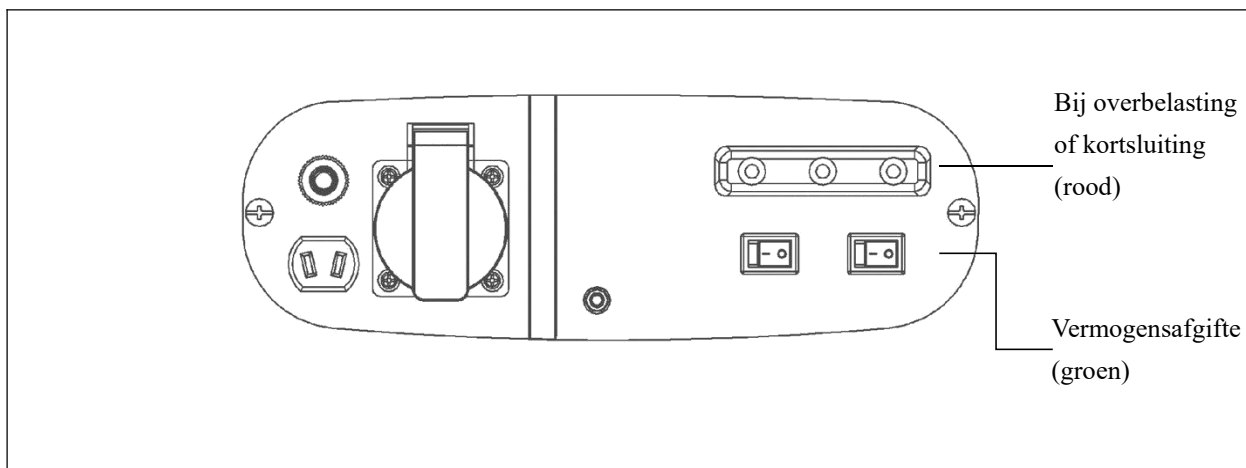
2. Start de motor in overeenstemming met de vereisten in 'De motor starten'.
3. Zorg ervoor dat het aangesloten apparaat is uitgeschakeld en sluit het apparaat aan op de generator.
4. Wanneer het aan/uit-lampje (groen) brandt, schakelt u het aangesloten apparaat in.



⚠ WEES VOORZICHTIG

- ◆ Als het aangesloten apparaat niet wordt uitgeschakeld voordat u de generator start, kan het plotseling starten, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.

Als de generator overbelast is of het aangesloten apparaat een intern defect heeft, gaat het aan/uit-lampje (groen) uit en gaat de overbelastingsindicator (rood) branden en is er geen vermogensafgifte. De generator blijft draaien totdat u de startschakelaar in de UIT-stand zet.



Aan/uit-lampje, overbelastingslampje en oliealarmlampje:

Onder normale gebruiksomstandigheden brandt het lampje voor de vermogensafgifte (groen).

Als de generator overbelast is of het aangesloten apparaat een intern defect heeft, gaat het aan/uit-lampje (groen) uit en gaat de overbelastingsindicator (rood) branden en is er geen vermogensafgifte.

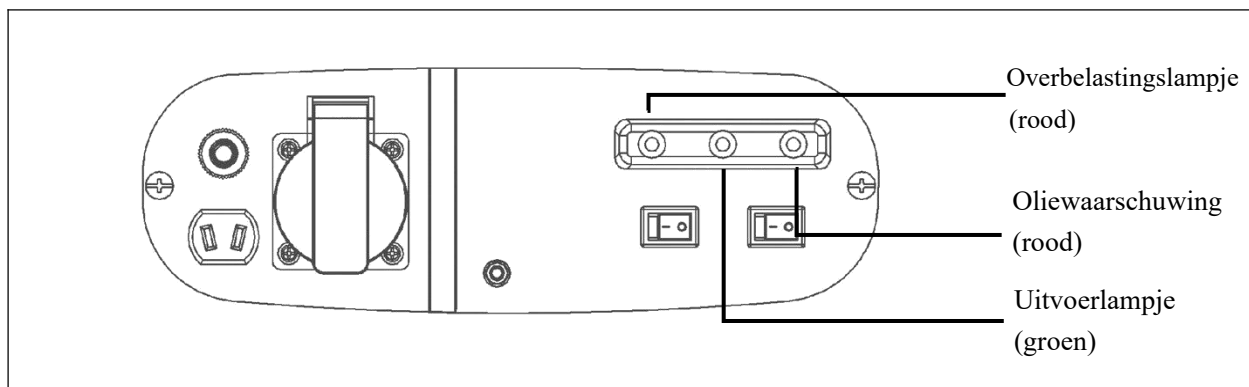
Als het overbelastingslampje brandt, koppelt u het aangesloten apparaat los van de generator, schakelt u het apparaat uit, controleert u het apparaat en de verbindingskabel en zoekt u de oorzaak van de overbelasting. Nadat u de oorzaak van de overbelasting hebt gevonden en het probleem hebt opgelost, drukt u op de Reset-knop op het bedieningspaneel. Na 3 seconden brandt de indicator groen en begint de generator normaal te werken.

Als u op de Reset-knop drukt, wacht u 3 seconden en als het lampje op de generator niet groen brandt, schakelt u de generator uit en neemt u contact op met een erkende verkoper.

Als het oliealarmlampje brandt, wordt de motor automatisch uitgeschakeld. Controleer of er olie moet worden toegevoegd.

▲ OPMERKING

- ◆ Voordat u het apparaat op de generator aansluit, controleert u of het apparaat in goede staat verkeert en of het vereiste vermogen hoger is dan de limiet van de generator. Start daarna de generator en sluit het apparaat aan.
- ◆ Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het op de generator aansluit.



Wanneer de generator met een zuivere inductieve belasting wordt gebruikt, mag de zuivere inductieve belasting het nominale vermogen van de generator niet overschrijden. Het vermogen kan slechts op 40% tot 75% van het nominale vermogen draaien bij een pure inductieve belasting.

Model		HG1600i-A
Nominaal vermogen (W)		1000
Frequentie (Hz)		50
Vermogensfactor (cosΦ)		1,0
Wisselstroom	Resistieve belasting 100%	0-1000W
	Inductieve belasting 40%-75%	0-400 W~750 W
Gelijkstroom		60 W(12 V\5 A)

Omstandigheden voor nominale vermogensafgifte van de generator

Hoogte: 0 meter; omgevingstemperatuur: 25°C; Relatieve vochtigheid: 30%

Alleen onder de opgegeven omgevingstemperatuur en koeling kunnen generatorsets op het nominale vermogen worden geladen. Als de gebruiksomstandigheden niet aan de eisen van de norm voldoen, of als de generator of motorkoeling slecht is (in een beperkt gebied), moet het generatorvermogen worden verminderd.

Coëfficiënt omgevingstemperatuur: °C (Relatieve vochtigheid 30%)

Hoogte (m)	Omgevingstemperatuur (°C)				
	25	30	35	40	45
0	1	0,98	0,96	0,93	0,90
500	0,93	0,88	0,83	0,78	0,73
1000	0,87	0,82	0,77	0,72	0,67
2000	0,75	0,70	0,65	0,60	0,55
3000	0,64	0,59	0,54	0,49	0,44
4000	0,54	0,49	0,44	0,39	0,34

Opmerking:

Wanneer de relatieve vochtigheid 60% is, is de verbeteringsfactor van de omgevingstemperatuur C-0,01

Wanneer de relatieve vochtigheid 80% is, is de omgevingstemperatuur een verbeterde coëfficiënt van C-0,02

Wanneer de relatieve vochtigheid 90% is, is de omgevingstemperatuur een verbeterde coëfficiënt van C-0,03

Wanneer de relatieve vochtigheid 100% is, is de verbeteringsfactor van de omgevingstemperatuur C-0,04

Voorbeeld:

Wanneer het nominale vermogen van de generator $P_N = 1,0 \text{ kW}$ is, de hoogte 1000 m is, de omgevingstemperatuur 35 °C is en de relatieve luchtvochtigheid 80% is. Onder deze omstandigheden is het nominale vermogen van de generator $P = P_N \times (C - 0,02) = 1,0 \times (0,77 - 0,02) = 0,75 \text{ kW}$

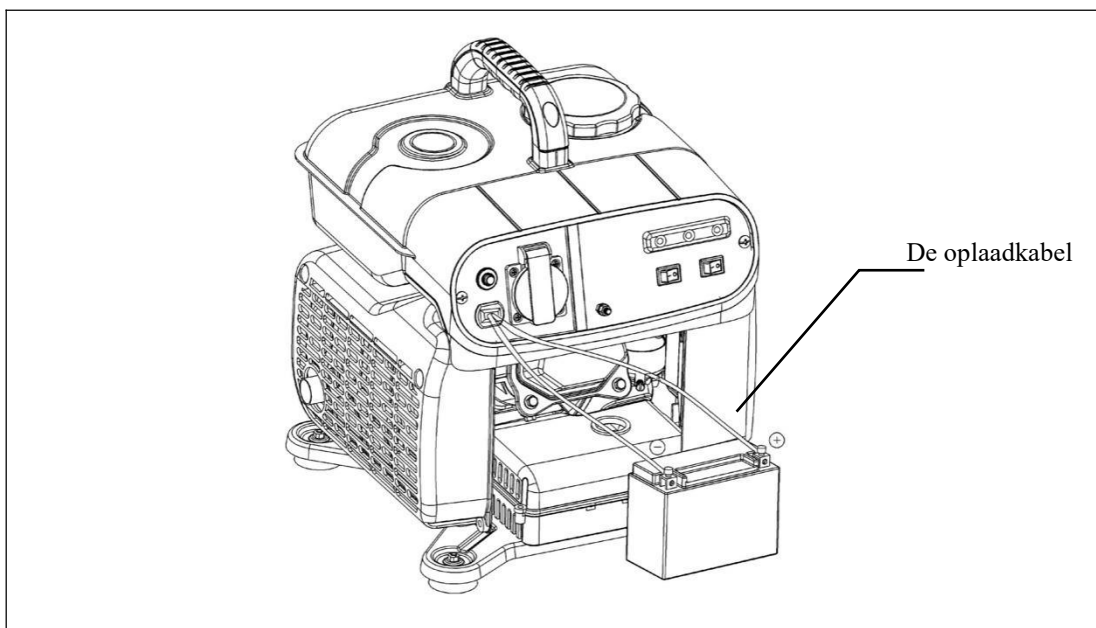
Wisselstroom gebruiken

De gelijkstroomaansluiting levert alleen 12 V voor het automatisch opladen van de accu.

OPMERKING

- ◆ Bij het gebruik van een gelijkstroomaansluiting om de accu op te laden, moet de persoon aanwezig zijn om de accuspanning te volgen. Als de accuspanning hoger is dan 16 V, moet de lading onmiddellijk worden gestopt, anders kan de accu ontbranden of ontploffen.

1. De oplaadkabel wordt aangesloten op de gelijkstroomaansluiting van de generator en vervolgens op de accuklem.



⚠WAARSCHUWING

- ◆ Sluit de oplaadkabel eerst aan op de accu en vervolgens op de generator. De demontage moet beginnen aan de generatorzijde, wat voorkomt dat er vonken naast de accu optreden.
- ◆ Wanneer u de oplaadkabel op de autoaccu aansluit, moet u eerst de aardingsdraad van de accu loskoppelen. Verwijder de kabel en maak vervolgens verbinding met de aardingsdraad op de accu nadat het opladen is voltooid. Zelfs als de accuklem onbedoeld het chassis van de wagen aanraakt, kan dit kortsluiting of vonkvorming voorkomen.

⚠WAARSCHUWING

- ◆ Start het voertuig niet wanneer de generator op de accu is aangesloten. Anders kan de generator worden beschadigd.
- ◆ De oplaadkabel moet juist zijn aangesloten op de positieve en negatieve accuklemmen. Anders kan de generator of de accu worden beschadigd.

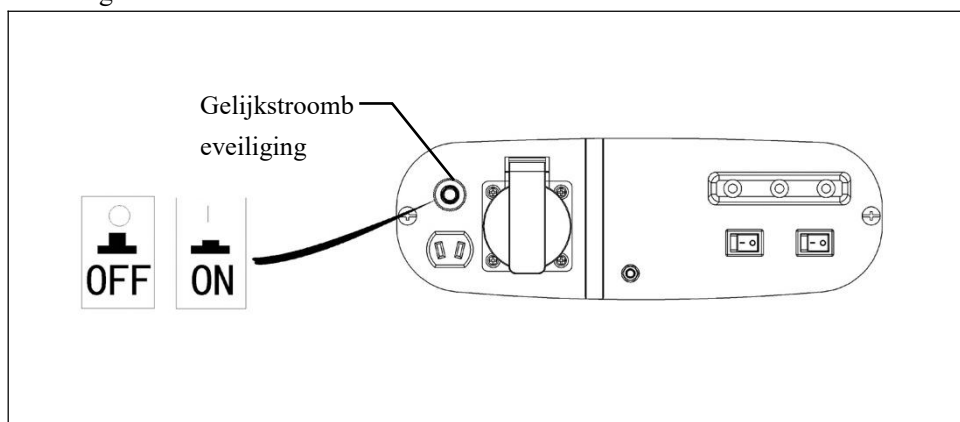
⚠WAARSCHUWING

- ◆ De plek waar accu's worden opgeladen, moet goed worden geventileerd en uit de buurt van vuurwerk, omdat de accu ontvlambaar gas bevat dat kan verdampen.
- ◆ De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Contact met de huid of ogen kan brandwonden veroorzaken. Draag beschermende kleding en een masker.
- ◆ Elektrolyt is giftig, als elektrolyt op de huid spat, spoelt u deze onmiddellijk met water.
- ◆ Als elektrolyt in de ogen terechtkomt, spoelt u deze onmiddellijk gedurende 15 minuten met water en zoekt u medische hulp.
- ◆ Als u onbedoeld elektrolyt inslikt, drinkt u veel water of melk en drinkt u daarna melk of plantaardige olie met magnesiumoxide en raadpleegt u een arts.
- ◆ Accu's en elektrolyten moeten op plekken worden geplaatst waar kinderen er niet bij kunnen.

2. Gelijkstroombeveiliging

Wanneer u wisselstroom gebruikt, kunt u gelijkstroomuitvoer gebruiken.

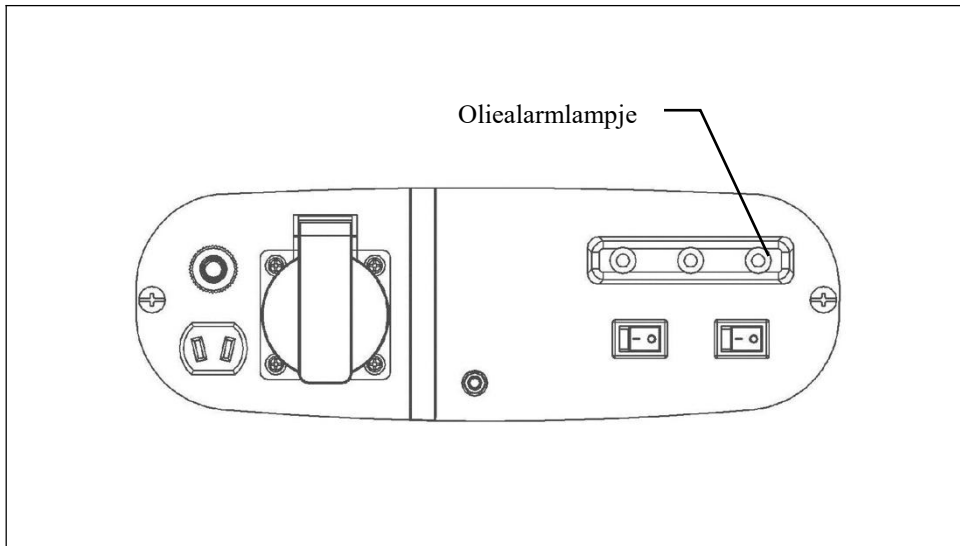
Overbelasting van het gelijkstroomcircuit kan de gelijkstroombeveiliging activeren. En de schakelaar moet worden gereset.



Omstandigheden voor nominale vermogensafgifte van de generator

Het oliealarmstelsel is ontworpen om schade aan de motor als gevolg van onvoldoende olie te voorkomen. Het oliealarmstelsel schakelt de motor automatisch uit voordat de olie in het carter naar de veiligheidsleiding valt (hoewel de startschakelaar in de 'aan'-stand blijft staan).

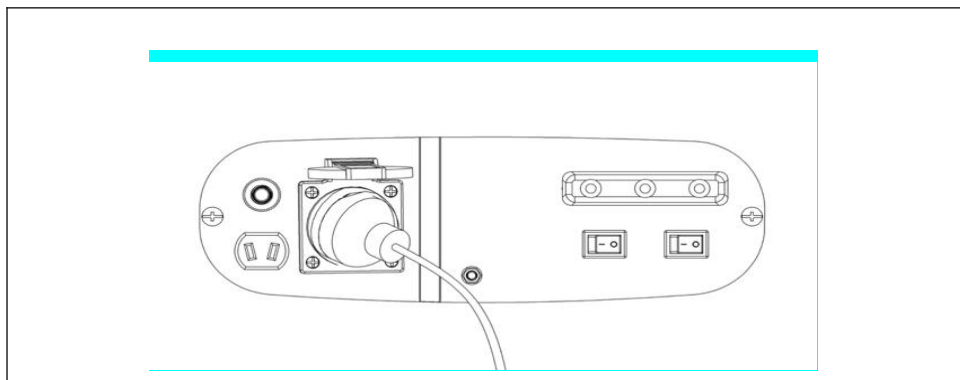
Nadat het motoralarmstelsel de motor heeft uitgeschakeld en wanneer de gebruiker probeert de motor opnieuw te starten, knippert het oliealarmlampje kort (rood) en werkt de motor niet meer. Controleer regelmatig het oliepeil.



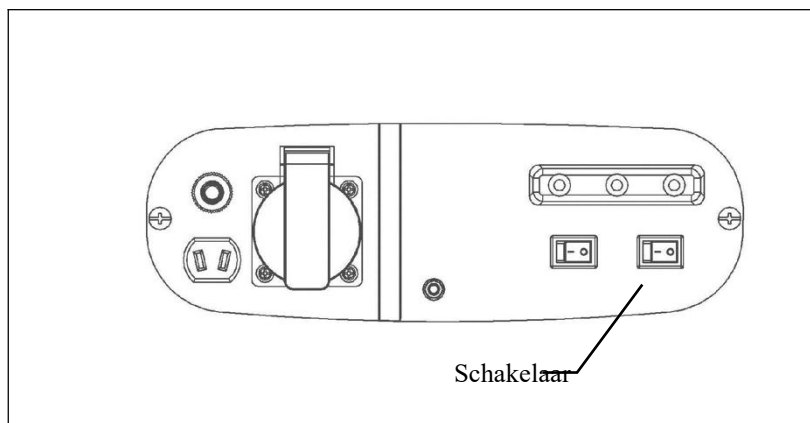
De generator uitschakelen

Als u de motor dringend moet uitschakelen, draait u de sleutel naar de stop-stand. Bij het model Elektrische start en Starten op afstand, kunt u de aan-uitschakelaar op de UIT-stand zetten. Bij het model Starten op afstand, kunt u ook op de rode 'STOP'-knop op het bedieningspaneel drukken om de generator te stoppen

1. Schakel alle aangesloten apparaten uit en haal de stekkers eruit.

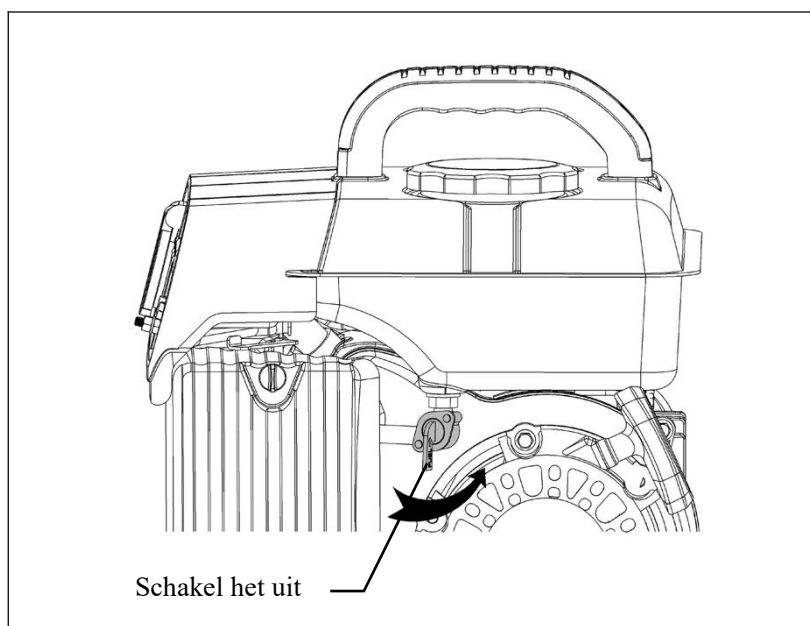


2. Zet de schakelaar op de STOP-stand.



3. Zet de olieschakelaar op de UIT-stand.

Schakel de generator uit als u deze gedurende lange tijd niet gebruikt.



Onderhoud

Er zijn onderhouds- en aanpassingsschema's ontwikkeld om de werking van generator optimaal te houden.

⚠ WAARSCHUWING

- ◆ Schakel de motor uit voordat u onderhoudswerken uitvoert. Als de motor tijdens onderhoud moet worden gebruikt, moet u deze in een geventileerde ruimte gebruiken, omdat de uitlaat giftige koolmonoxide uitstoot.

⚠ OPMERKING

- ◆ Gebruik alleen erkende reserveonderdelen. Het gebruik van inferieure onderdelen zal de motor beschadigen.

Onderhoudsschema

Voer het onderhoud uit binnen de opgegeven maand of het opgegeven uur.

Project	Periodieke onderhoudstijd (1)	Elke gebruiksbeurt	Elke maand of 20 uur	Elke 3 maand of 50 uur	Elke 6 maand of 100 uur	Elke 12 maand of 300 uur
Motorolie	Onderzoek	○				
	Vervangen		○			
LuchtfILTER	Onderzoek	○				
	Reinigen			○ (2)		
Brandwerend net voor de geluidsdemper	Onderzoek	○				
	Reinigen		○			
Bougie	Reiniging - aanpassing				○	
Brandstoffilter	Reinigen				○	
Klepspeling	Onderzoek - aanpassing					○ (3)
Brandstoftank en filter	Reinigen					○ (3)
Brandstofleiding	Onderzoek	Elke twee jaar (indien nodig, wijzigt u (3))				

Opmerking: (1) Normaal onderhoudsinterval;

(2) Controleer en repareer de generator regelmatig in gebieden met ernstige vervuiling.

(2) Het bovenstaande gewoon onderhoudsschema is berekend bij een omgevingstemperatuur van 25 °C. Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 30 °C, verlaagt u het belastingsvermogen van de generator of verkort u het tijdsinterval voor het verversen van de olie (kies één handeling).

Olie verversen

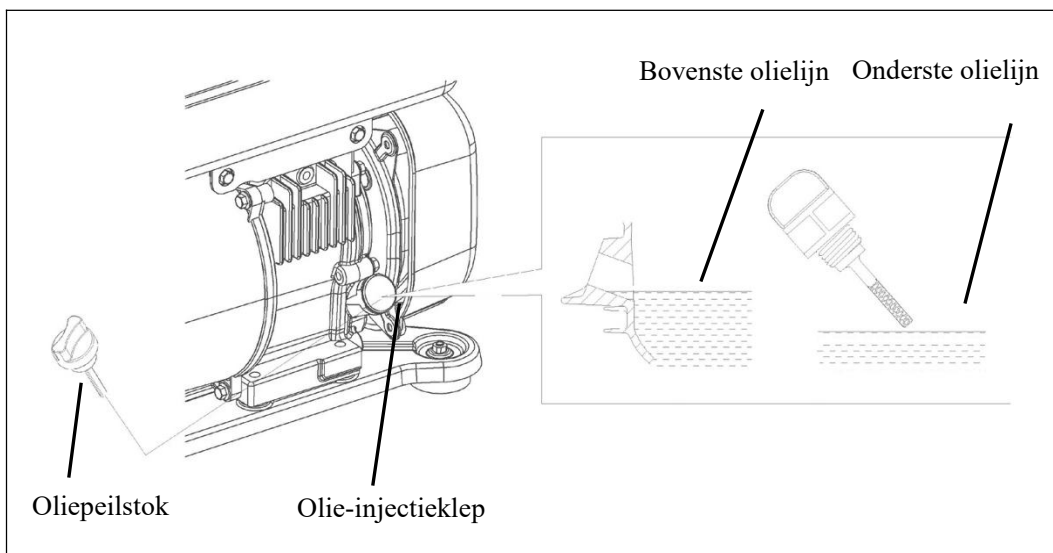
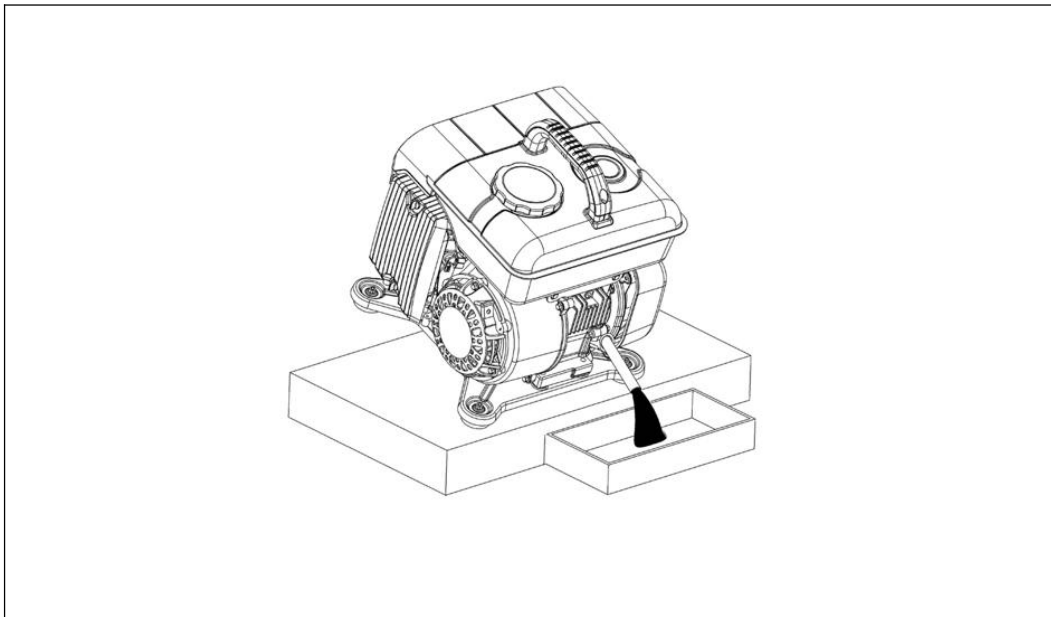
Als de motor warm is, kunt u de olie snel en volledig aflaten.

WEES VOORZICHTIG

◆ Zorg ervoor dat de motorschakelaar en de brandstofschaakelaar uit staan voordat u de olie aflaat.

- Draai de olieaftapplug los en laat de olie af.
- Plaats de olieaftapplug terug.
- Voeg de aanbevolen olie toe en controleer het oliepeil.
- Nadat u nieuwe olie hebt toegevoegd, schudt u de generator enkele keren om ervoor te zorgen dat de vlotter van het oliealarmsysteem juist werkt.

Oliecapaciteit: 0,4 liter



Was uw handen met zeep en water als u olie hebt aangerakt.

⚠ WEES VOORZICHTIG

- ◆ Om aan de milieu-eisen te voldoen, raden we aan om de gebruikte olie in een afgeslotenhouder te verzamelen, naar het reparatiestation of recyclingcentrum in de buurt van uw woonplaats te brengen. Mors geen olie op de grond of op afval.

Het luchtfilter onderhouden

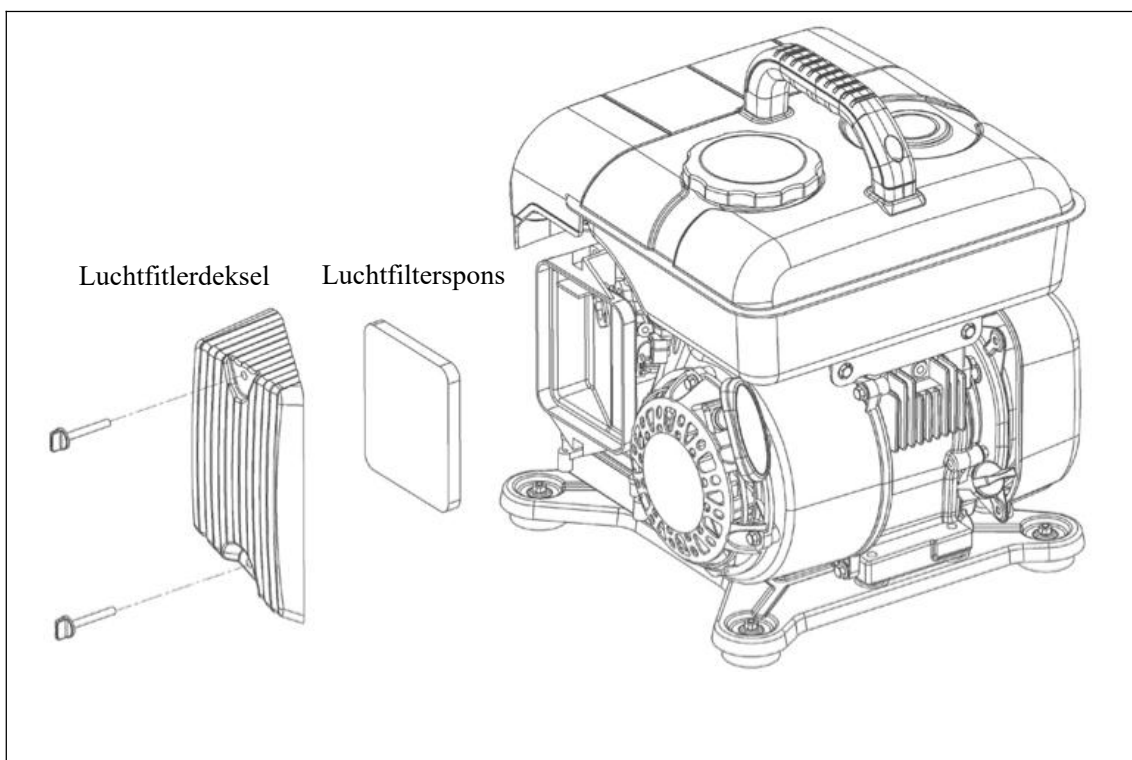
Het vuile luchtfilter blokkeert de lucht in de carburateur. Controleer het luchtfilter volgens het onderhoudsschema om een slechte werking van de carburateur te voorkomen. Als u de generator op een bijzonder verontreinigde plek gebruikt, moet u deze regelmatig onderhouden.

⚠ WAARSCHUWING

- ◆ Gebruik geen benzine of oplosmiddelen met een laag ontvlammingspunt om de generator te reinigen, want deze zijn onder bepaalde omstandigheden brandbaar en explosief.

Controleer de luchtfilterkern, zorg ervoor dat deze schoon is en dat de prestaties normaal zijn.

- Verwijder de schroeven van de zijdelingse onderhoudsklep en verwijder de zijdelingse onderhoudsklep.
- Verwijder de drie schroeven van de luchtfilterdoos.
- Trek de luchtfilterlade naar buiten zoals wordt aangegeven door de onderstaande pijl.
- Trek de luchtfilterlade eruit, controleer het luchtfilter en reinig of vervang indien nodig het filter.
- Reinig of vervang het filter en voer de handeling in omgekeerde volgorde uit om het luchtfilter terug te plaatsen.

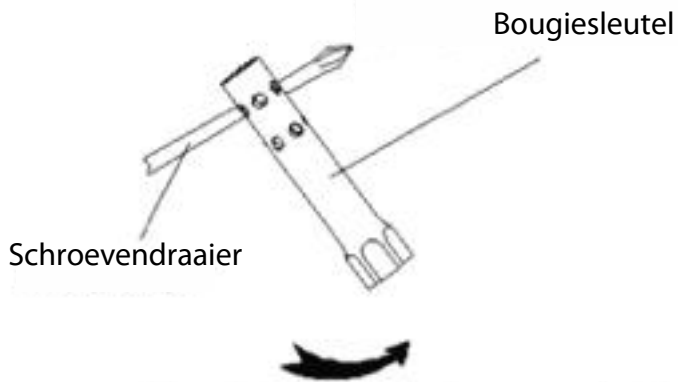
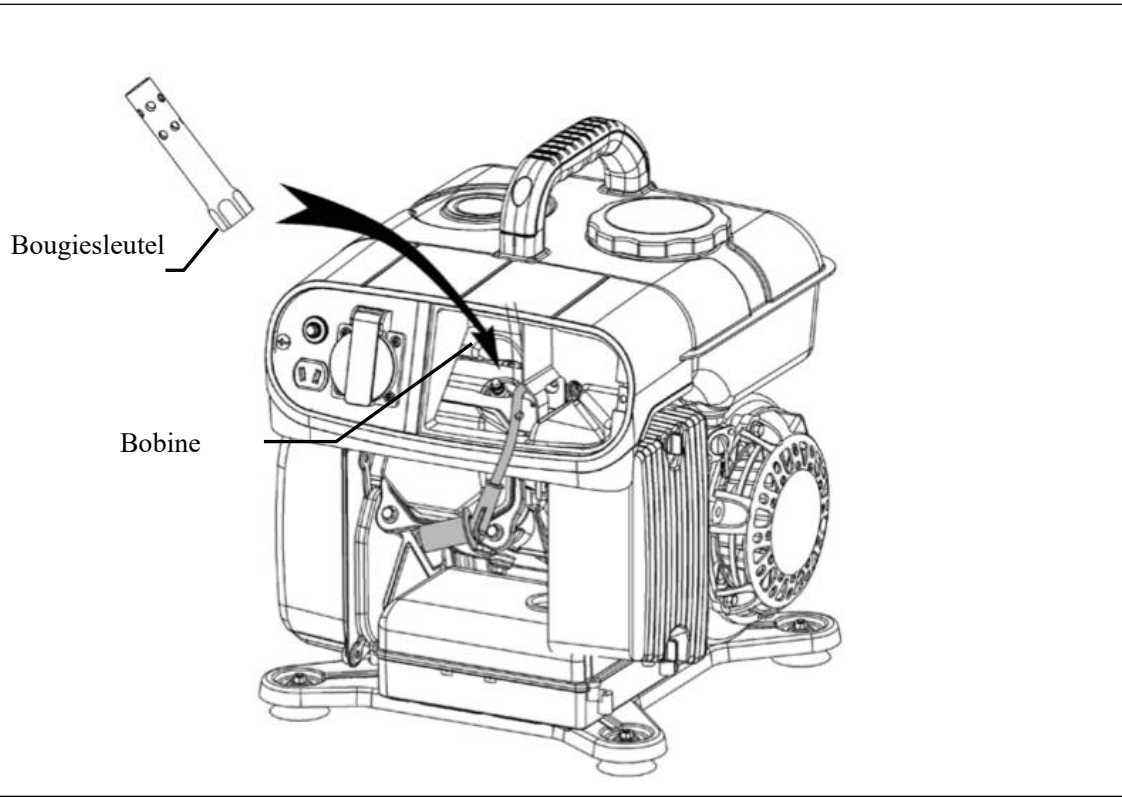


De bougie onderhouden

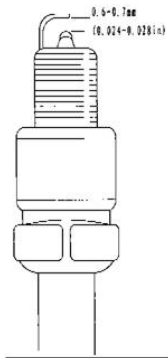
Gebruik de aanbevolen bougie (**E7RTC**):

Om de optimale werking van de motor te garanderen, moet de opening van de bougie juist zijn. Bougie mag geen coke bevatten.

- 1) Verwijder de bovenste schroeven van de bovenste onderhoudsklep en verwijder de plaat van de bovenste onderhoudsklep.
- 2) Trek de anodekap eraf.
- 3) Verwijder de bougie met een bougiesleutel.



Steek een schroevendraaier in het gat van de bougiesleutel, draai de bougie los en verwijder deze.



- 4) Als de isolator is gescheurd, moet deze worden vervangen. Als u de bougie weer wilt gebruiken, gebruikt u een borstel om deze te reinigen.
- 5) Meet de elektrodenafstand van de bougie met een voelmaat. De elektrodenafstand moet 0,6 tot 0,7mm (0,024 tot 0,028 inch) zijn.
- 6) Plaats voorzichtig de bougie. Zorg ervoor dat de schroefdraad goed aansluit.
- 7) Nadat u een nieuwe bougie hebt geïnstalleerd, draait u deze een halve slag vast met een sleutel en drukt u de pakking terug op zijn plaats. Als een gebruikte bougie na de controle nog steeds juist werkt, draai deze dan met een sleutel ongeveer 1/4 tot 1/8 slag vast nadat deze is verplaatst.
- 8) Plaats de anodekap terug.
- 9) Plaats het bovenste onderhoudsklep terug.

WEES VOORZICHTIG

- ◆ De bougie moet juist worden geïnstalleerd. Anders kan de bougie heet worden en de generator beschadigen.
- ◆ Gebruik de bougie niet met een andere warmtewaarde.

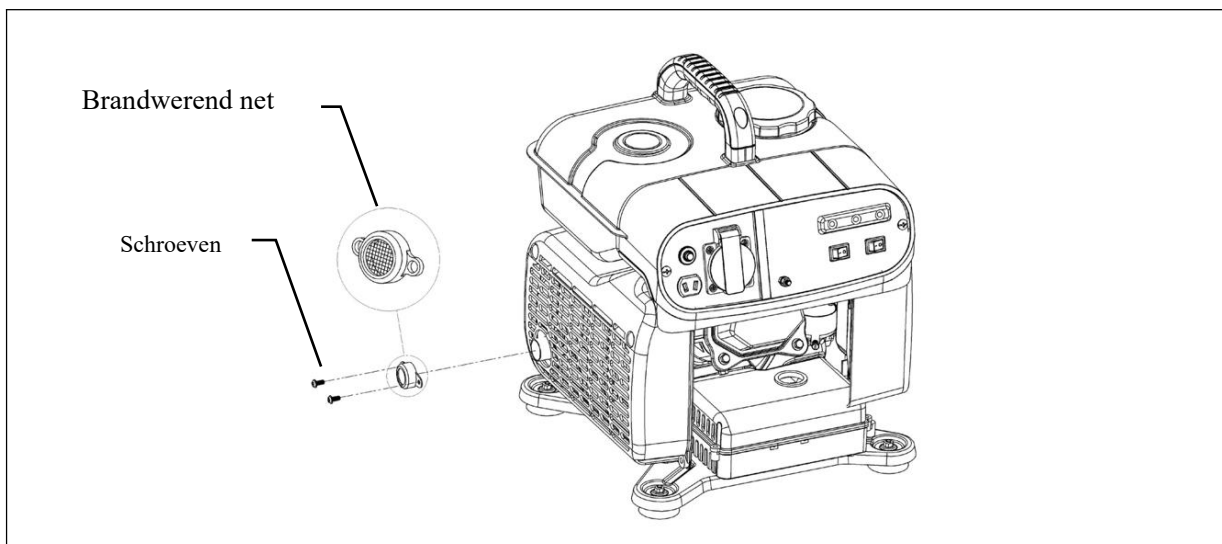
Het brandwerende net voor de geluidsdemper onderhouden

Een vuile uitlaat beïnvloedt het effect van de geluidsdemper van de generator en het vermogen van de motor. Maak het brandwerende net van de geluidsdemper regelmatig schoon om ervoor te zorgen dat de generator normaal werkt. Als u de generator op een bijzonder verontreinigde plek gebruikt, moet u deze regelmatig reinigen. Vervang indien nodig het brandwerende net voor de geluidsdemper.

WEES VOORZICHTIG

- ◆ U moet de generator uitschakelen om het brandwerende net voor de geluidsdemper te reinigen.
- ◆ Zorg ervoor dat de motor is uitgeschakeld, anders kan de hete geluidsdemper brandwonden veroorzaken.

- a. Verwijder de schroeven van de afdekplaat van de uitlaat en open de afdekplaat.
- b. Verwijder de 2 schroeven van het brandwerende net voor de geluidsdemper.
- c. Verwijder het brandwerende net van de geluidsdemper volgens de richting op de afbeelding.
- d. Haal het brandwerend net eruit en controleer het. Reinig of vervang indien nodig het brandwerend net.
- e. Reinig of vervang het filter en voer de handeling in omgekeerde volgorde uit om de plaat van de uitlaatklep terug te plaatsen.



Vervoer/opslag

Om brandstoflekkage tijdens het vervoer of tijdelijke opslag te voorkomen, zet u de olieschakelaar uit en plaatst u de generator op een locatie waar er geen brandstof kan lekken.

WAARSCHUWING

Bij het vervoeren van de generator:

- ◆ Doe niet te veel brandstof in de brandstoftank. (Er mag geen brandstof in de vuller zitten).
- ◆ Zorg ervoor dat de olieschakelaar op UIT staat.
- ◆ De generator moet in een stabiele positie worden geplaatst om kantelen tijdens het vervoer te voorkomen.
- ◆ Laat de generator niet draaien tijdens het vervoer. Verwijder de generator uit het voertuig en gebruik deze bij ventilatie.
- ◆ Plaats de generator niet in direct zonlicht wanneer u deze in een voertuig plaatst. Als de generator in een afgesloten compartiment wordt geplaatst, kan de hoge temperatuur in het compartiment ervoor zorgen dat de brandstof verdampt en een explosie veroorzaakt.
- ◆ Vervoer de generator niet langdurig op een ruwe weg. Tap de brandstof af voordat u de generator vervoert.

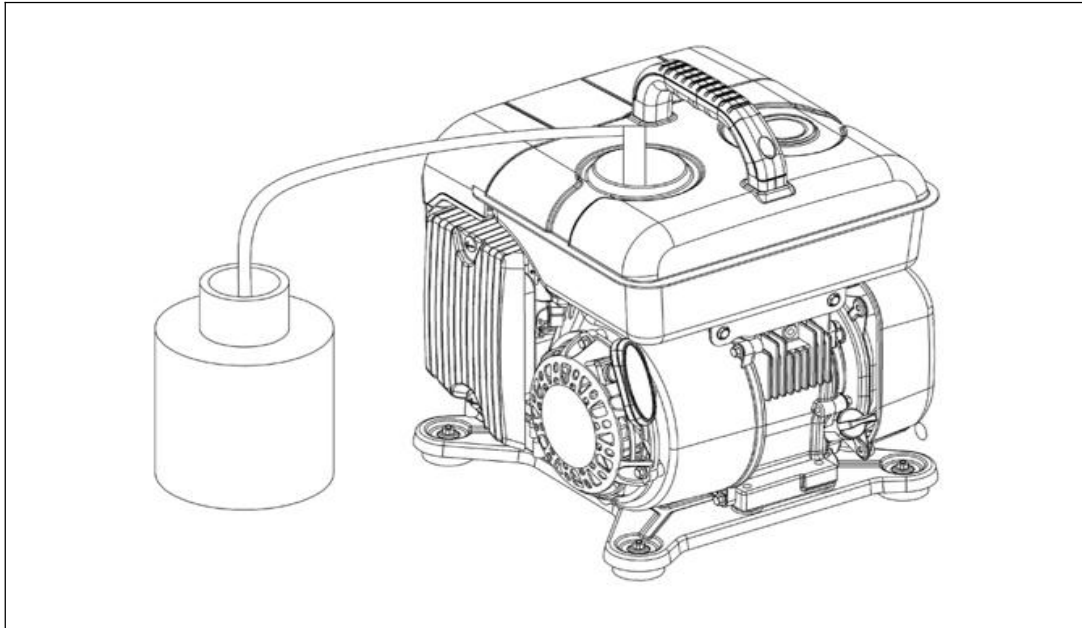
Vóór langdurige opslag:

- 1) Zorg ervoor dat de opslagruimte droog en schoon is.
- 2) Laat al de brandstof eruit lopen

WAARSCHUWING

- ◆ Onder bepaalde omstandigheden is benzine zeer ontvlambaar en explosief. Opgeslagen generatoren kunnen onverbrande schone brandstof bevatten. Daarom moet vuurwerk worden verboden in het gebied waar generatoren zijn opgeslagen.

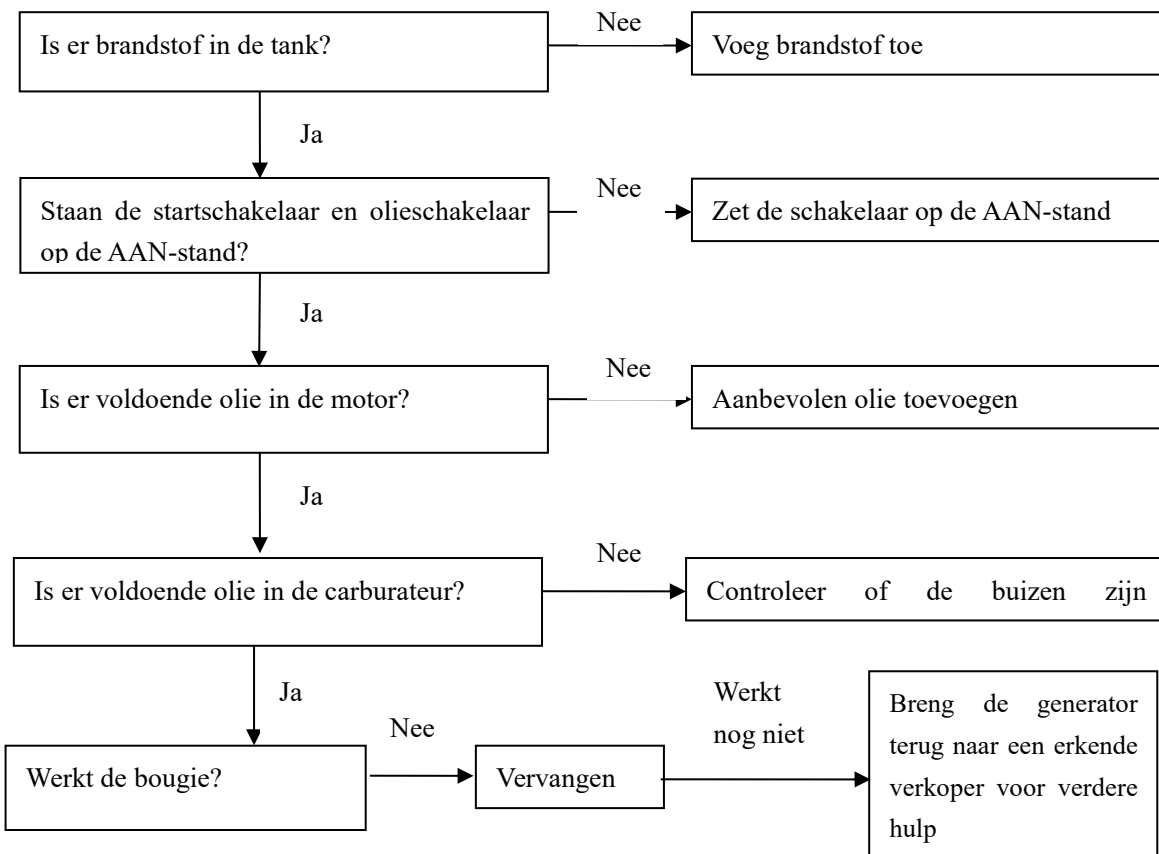
- 1) Breng de benzine over van de tank naar de reservetank. Draai de carburateurbout los en breng de benzine over naar de reservetank; draai de ontluichtingsbout los, verwijder de bougie en trek 3-4 keer aan de spoel om het resterende gas in de benzinepomp te laten ontsnappen.



- 2) Tap de olie af. Verwijder de bougie, giet een eetlepel schone motorolie in de cilinder, trek enkele keren aan de handgreep om de olie af te tappen en plaats vervolgens de bougie terug.
- 3) Trek langzaam aan de handgreep totdat u weerstand voelt. Op dit moment stijgt de zuiger naar het hoogste punt van zijn compressieslag en is de uitlaatklep gesloten. In dit geval helpt opslag roest in de motor te voorkomen.

Problemen oplossen

Ik kan de motor niet starten



⚠ OPMERKING

- ◆ Als de generator de eerste keer niet kan worden gestart wanneer olie is toegevoegd of als de olie is ververst, knippert de oliealarmlampje wanneer u aan de starthendel trekt. Op dit moment moet de generator heen en weer worden geschud om ervoor te zorgen dat de vlotter van het oliealarm bovendrijft. Als de generator nog steeds niet kan worden gestart, volgt u de bovenstaande instructies voor het oplossen van problemen.

⚠ OPMERKING

- ◆ Zorg ervoor dat er geen brandstof rond de bougie wordt gemorst. Gemorste brandstof kan vlam vatten.

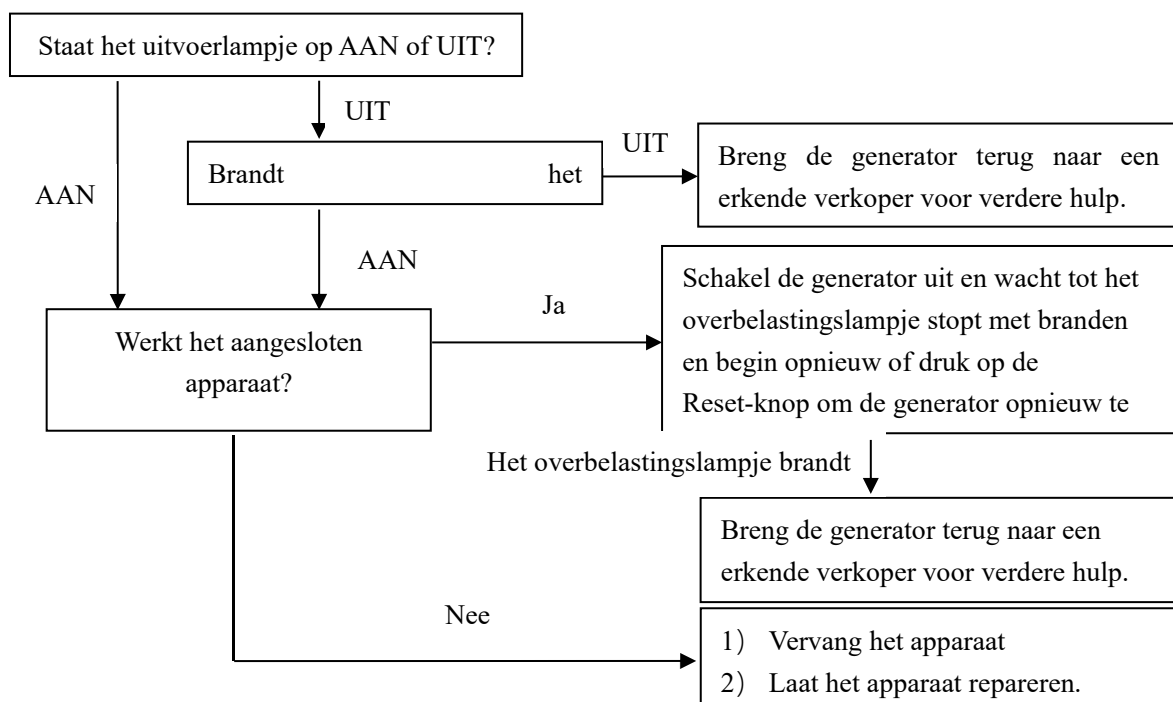
Controleer de bougie:

1. Verwijder de anodekap en reinig het vuil rond de bougie.
2. Verwijder de bougie en steek de bougie in de anodekap.
3. Koppel de elektrode aan de bougiezijde met draad aan het metalen deel van de motor aan de aarding. (U kunt de uitvoerdraad van de gelijkstroom gebruiken om de draad te vervangen. Gebruik het ene uiteinde van de clip om het metalen deel van de motor vast te klemmen en het andere uiteinde op de zijelektrode van de bougie.)
4. Trek aan de starthandgreep. Er moet een vonk uit de opening springen.

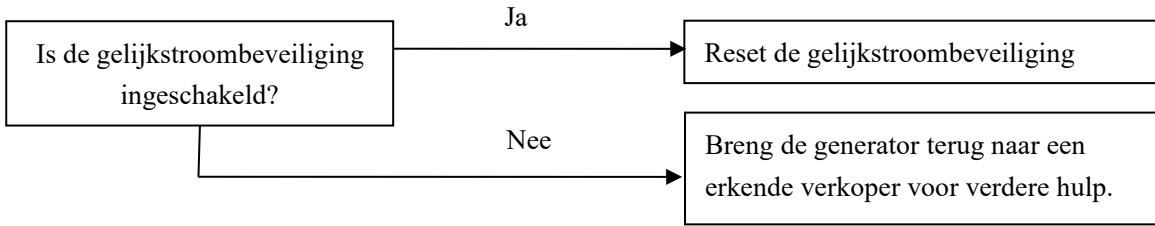
⚠ OPMERKING

- ◆ Zorg ervoor dat de motor is afgekoeld wanneer u de bougie controleert, anders kunnen de hoge temperatuur van de motor en de bougie brandwonden veroorzaken.

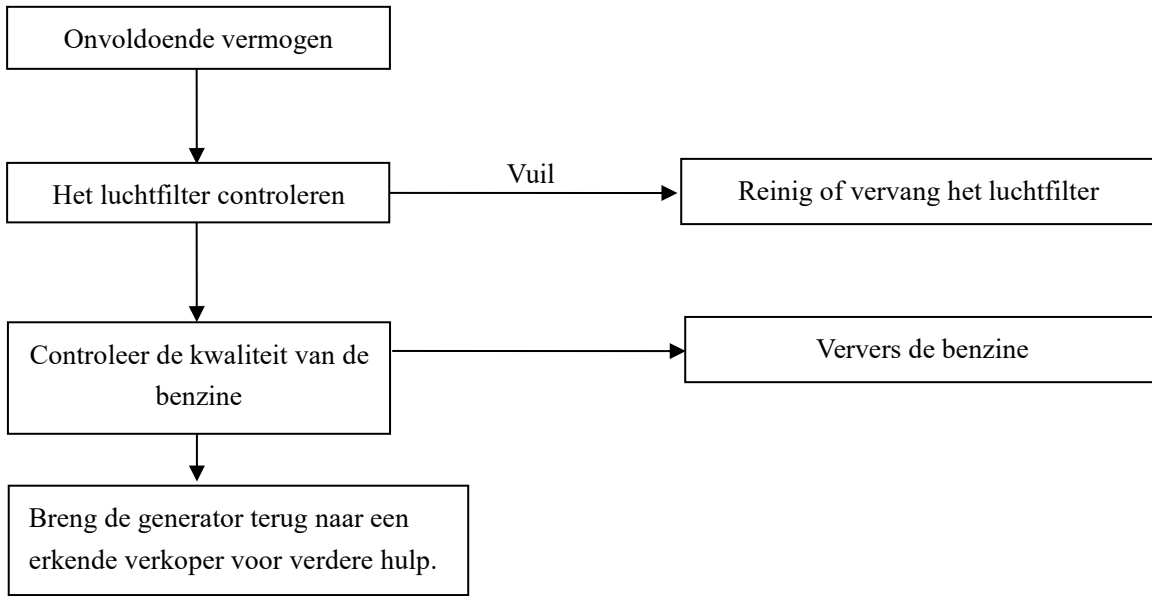
Het aangesloten apparaat werkt niet



Geen vermogen op de gelijkstroomaansluiting



Onvoldoende vermogen



Specificatie

Grootte en gewicht

Model	HG1600i-A
L x B x H (mm)	310*310*380
Nettogewicht (kg)	15,5kg

Motor

Model	XG154F
Type	4-takt, 1 cilinder, OHV
Cilinderinhoud	89 cm ³
Compressieverhouding	8,5
Motorsnelheid	3600rpm
Koelsysteem	Geforceerde luchtkoeling
Ontstekingsysteem	TEL
Oliecapaciteit	0,4 liter
Capaciteit brandstoftank	4,5 liter
Bougie	E7RTC
Geluidsniveau bij 7 meter	59 dB(A)
Gegarandeerd geluidsdruksniveau L _{PA}	72,26 dB(A) K=0,92 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L _{WA}	92,26 dB(A) K=0,92 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau, L _{WA}	95 dB(A)

Generator

Model		XG-DZ-1200T-230
Wisselstro omuitvoer	Nominale spanning (V)	230~
	Nominale frequentie (Hz)	50
	Nominale stroom (A)	4,3
	Vermogensfactor (cosΦ)	1,0
	Nominaal vermogen (kW)	(COP)1,0 kW
	Max. vermogen (kW)	Max. 1,2 kW
Gelijkstro omuitvoer	12V/5A	Alleen bij een automatische accu van 12 V is de maximale stroomuitgang

BUILDER SAS

ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - Frankrijk

Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

verklaart dat de hieronder aangegeven machine:

Product: BENZINEGENERATOR MET OMVORMER

Model: HG1600i-A

Serienummer: 20210662827-20210663101

is in overeenstemming met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de toepasselijke Europese richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-bevoegde wijziging van het apparaat maakt deze verklaring ongeldig.

Europese richtlijnen (inclusief hun wijzigingen tot de datum van ondertekening, indien van toepassing):

Machinerichtlijn 2006/42/EG

EMC-richtlijn 2014/30/EC

ROHS-richtlijn (EU)2015/863 en wijziging 2011/65/EU

Emissierichtlijn (EU)2016/1628 en 2017/656/EU

Geluidsrichtlijn 2000/14/CE bijlage VI + 2005/88/CE

Europese geharmoniseerde normen (inclusief hun wijzigingen tot de datum van ondertekening, indien van toepassing):

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007/A1:2009

EN 61000-6-1:2007

Gemeten geluidsvermogensniveau, LwA: 92,26 dB(A) k=0,92 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: 95 dB(A)

Notified body 0359

Intertek Testing & Certification Ltd. Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Telephone: +44 (0)1908 857777 Fax: +44 (0)1908 857830 Web: www.intertek.com

Opgesteld in Cugnaux: 01/01/2021

Philippe MARIE/CEO



HYUNDAI

GARANTIE

De fabrikant biedt garantie op het product tegen materiaal- en fabricagefouten voor een periode van 2 jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. De garantie is van toepassing als het product voor huishoudelijke doeleinden gebruikt wordt. De garantie breidt zich niet uit tot storingen als gevolg van normale slijtage en schade.

De fabrikant gaat akkoord met de vervanging van onderdelen die door de aangewezen distributeur als defect zijn geïdentificeerd. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gehele of gedeeltelijke vervanging van de machine en/of voor eventuele gevolgschade.

De garantie geldt niet voor defecten als gevolg van :

- onvoldoende onderhoud.
- assemblage, aanpassingen of abnormale bewerkingen van het product.
- onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn.

De garantie geldt niet voor:

- verzendings- en verpakingskosten.
- gereedschap dat gebruikt werd voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- machines die gebruikt en onderhouden werden op een manier die niet is beschreven in de gebruikershandleiding.

Vanwege ons beleid van voortdurende productverbetering behouden wij ons het recht voor om specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of aan te passen. Bijgevolg kan het product afwijken van de informatie in dit document, maar wijzigingen zullen zonder voorafgaande kennisgeving worden aangebracht als ze een verbetering ten opzichte van de vorige functie blijken te zijn.

LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE MACHINE IN GEBRUIK NEEMT.

Geef bij het bestellen van onderdelen het onderdeelnummer of de code aan, deze vindt u in de onderdelenlijst in deze handleiding. Bewaar de aankoopbon; zonder deze is de garantie ongeldig. Om u verder te helpen met uw product, verzoeken wij u om telefonisch of via onze website contact met ons op te nemen:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

U moet een "ticket" aanmaken via hun platform.

- Registreer of maak uw account aan.
- Geef de gereedschapsreferentie aan.
- Kies het onderwerp van uw aanvraag.
- Licht uw probleem toe.
- Voeg deze bestanden toe in bijlage: factuur of kassabon, foto van het identificatieplaatje (serienummer), foto van het onderdeel dat u nodig heeft (bijvoorbeeld: kapotte transformatorstekkerpinnen).



PRODUCT DEFECT

WAT MOET IK DOEN ALS MIJN MACHINE DEFECT IS?

Indien u uw product in een winkel heeft gekocht:

- a) Maak de brandstoftank leeg.
 - b) Zorg ervoor dat uw machine compleet (accessoires meegeleverd) en schoon is! Indien dit niet het geval is, zal de reparateur de machine weigeren.
- Ga naar de winkel met de complete machine inclusief kassabon of factuur.

Indien u uw product op een website heeft gekocht:

- a) Maak de brandstoftank leeg
- b) Zorg ervoor dat uw machine compleet (accessoires meegeleverd) en schoon is! Indien dit niet het geval is, zal de reparateur de machine weigeren.
- c) Maak een SWAP-Europe after-sales service dossier (ticket) aan op de website: <https://services.swap-europe.com>. Bij de aanvraag op SWAP-Europe moet u de factuur en de foto van het naamplaatje bijvoegen.
- d) Neem contact op met het reparatiestation om de beschikbaarheid te garanderen voordat u de machine verwijdert.

Ga naar het reparatiestation met de complete machine verpakt, vergezeld van de aankoopfactuur en de stationsovernamefiche die kan worden gedownload zodra de after-sales service aanvraag is ingediend op de SWAP-Europe site

Voor machines met defecte BRIGGS & STRATTON-, HONDA- en RATO-motoren verwijzen wij u naar de handleiding.

Reparaties zullen worden uitgevoerd door de erkende motorfabrikanten van deze fabrikanten, zie hun website:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Gelieve uw originele verpakking te bewaren zodat u uw machine naar de after-sales dienst kunt retourneren of in een gelijkaardige doos met dezelfde afmetingen kunt verpakken.

Indien u vragen heeft over onze after-sales dienst, kunt u een verzoek indienen op onze website <https://services.swap-europe.com>

Onze hotline blijft tot uw beschikking op +33 (9) 70 75 30 30.



UITSLUITINGEN OP DE GARANTIE

DE GARANTIE GELDT NIET VOOR :

- Het opstarten en instellen van het product.
- Schade als gevolg van normale slijtage van het product.
- Schade als gevolg van oneigenlijk gebruik van het product.
- Schade als gevolg van installatie of inbedrijfstelling die niet in overeenstemming is met de bedieningshandleiding.
- Carburateur-uitval na 90 dagen en carburateurvervuiling.
- Handelingen van periodiek en standaard onderhoud.
- Wijzigings- en demontage-acties die de garantie direct ongeldig maken.
- Producten waarvan de originele authenticiteitsmarkering (merk, serienummer) gedegradeerd, gewijzigd of verwijderd is.
- De vervanging van verbruiksartikelen.
- Het gebruik van niet-originele onderdelen.
- Breuk van onderdelen door stoten of spatten.
- Accessoires-defecten.
- Defecten en hun gevolgen ten gevolge van een externe oorzaak.
- Verlies van elementen en verlies door onvoldoende schroeven.
- Snij-elementen en eventuele schade door het loskomen van onderdelen.
- Overbelasting of oververhitting.
- Slechte kwaliteit van de voeding: spanningsuitval, verkeerde spanning, enz.
- Schade als gevolg van het niet-gebruik van het product gedurende de tijd die nodig is voor reparaties en meer in het algemeen de kosten van immobilisatie van het product.
- De kosten van een tegenexpertise door een derde partij op basis van een offerte van een SWAP-Europe-reparatiecentrum
- Het gebruik van een product met een defect of breuk die niet onmiddellijk door SWAP-Europe wordt gemeld en/of gerepareerd.
- Aantasting door transport en opslag*.
- Repeteerstarters van meer dan 90 dagen.
- Olie, benzine, vet.
- Schade als gevolg van het gebruik van verkeerde brandstoffen of smeermiddelen.

* Conform de transportwetgeving moet de schade als gevolg van het transport binnen 48 uur na waarneming per aangetekende brief met ontvangstbevestiging aan de vervoerders worden gemeld.

Dit document is een aanvulling op uw folder, die geen uitputtende lijst is.

Let op: alle bestellingen moeten worden gecontroleerd in aanwezigheid van de bezorger. In geval van weigering van de bestelling moet u eenvoudigweg de levering weigeren en uw weigering melden.

Herinnering: Reserveringen vormen geen beletsel voor kennisgeving per aangetekende brief A/R binnen 72 uur.

Informatie :

Thermische apparaten moeten elk seizoen opnieuw winterklaar gemaakt worden (service beschikbaar op de SWAP-Europe website) Batterijen moeten worden opgeladen voor de opslag.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Neem voor vragen contact op met:

BUILDER SAS
32, Rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France
Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax : +33(0)5.34.502.503
<http://www.hyundai-power-fr.com/>
Fabriqué en République Populaire de Chine (PRC)

Importée par BUILDER SAS, France

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea